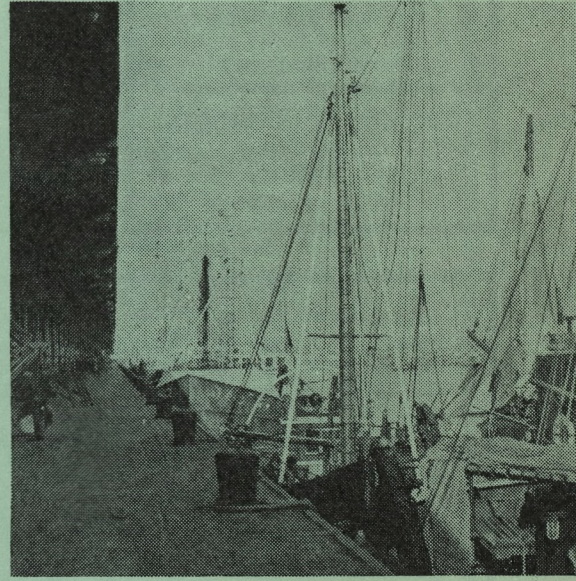
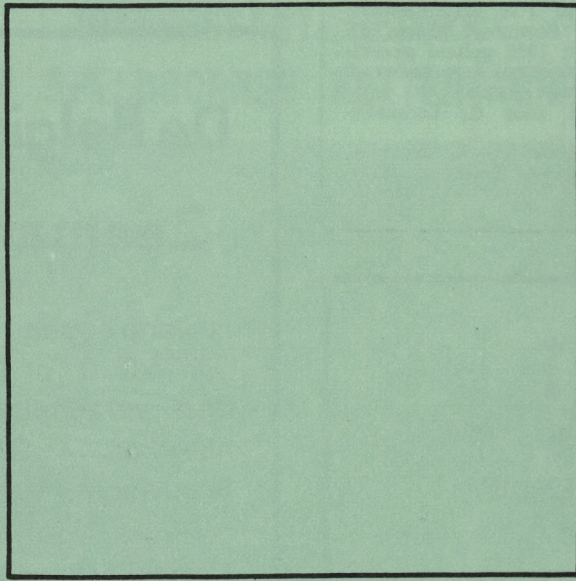
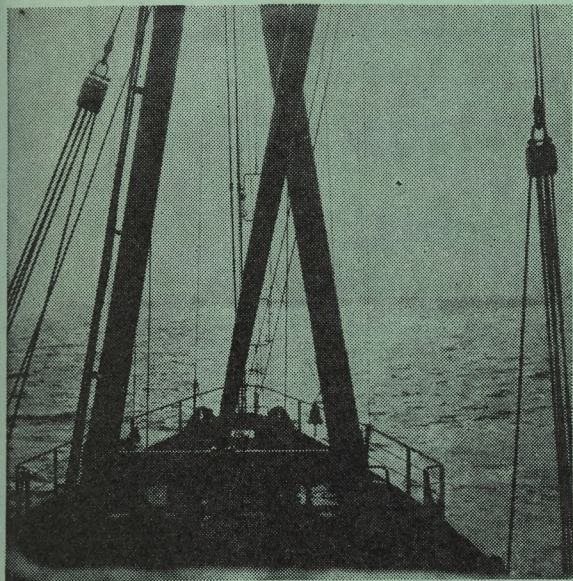


# HET VISSERIJBLAD

36e jaar - Nr 23 - Vrijdag 5 juni 1970  
Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



# CASINO KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE”

ZATERDAG 6 en  
ZONDAG 7 JUNI  
van 22 uur af:

## MERINO COSTA Y SU ORQUESTA

Franz André :  
piano

Als attractie :

## MARIE-THERESE ORAIN

Fantaisiste.

## AMBASSADEURS- ZAAL

MAANDAG 8 JUNI  
te 21 uur

## BRITISH BALL

met

Merino Costa  
y su Orquesta

en

THELMA CONNOR

Toegangsprijs :

30 fr.

Consumpties :

15 fr.

(dienst inbegrepen)

Voor alle inlichtingen :

Casino-Kursaal

Tel. : (059) 751.11

(7300W—5390N—6853V)

**BENT U  
DRANKZUCHTIG ?  
WILT U TERUG  
GELUKKIG WORDEN  
EN GEZOND ?**

Vraag kosteloos inlichtingen aan  
A.A. Wapenplein 15, OOSTENDE.  
Strikte geheimhouding verzekerd.

**KNOKKE :**

Postbus 10 of Vincentl. 10 ;

**BLANKENBERGE :**

Postbus 1, Uitkerke ;

**VEURNE :** Postbus 11 ;

**ZEEBRUGGE :** Postbus 2.

★ Te koop : wegens uitscheiding  
bedrijf - Stalen VISKOTTER -  
lengte 33 m. bouwjaar 1965. Inlich-  
tingen bureel blad onder nr.  
6848V.

**TE KOOP :**

**Stalen**

### VISSERSVAARTUIG

Z.544 „PETER PAN”

gebouwd in 1954 en voorzien  
van een Bolnesmotor van 180  
pk van 1957 - het vaartuig be-  
vindt zich in zeer goede staat  
en is voorzien van de volledige  
uitrusting.

Z.w. Bureel blad onder nr.

(6852V)

★ Te koop aangeboden : De  
NOORDZEEKOTTER U.K. 62,  
Afm. 23,75 × 5,84 × 2,66 m.  
Motor : Kromhout 5F 240  
5 cyl. 310 P.K. Hulpmotor :  
30 P.K. Samofa. Motor en  
Electra in 1969 geheel gerevi-  
seerd. Uitgerust met radar, 2  
echometers, zender en alle  
materiaal voor de boomkor-  
visserij.

Te bevragen bij L. Kramer,  
Wijk 8-3 Urk. Telefoon 05277-  
1790. (6854V)

# HAND IN HAND

Tijdokstraat 34, Zeebrugge

Tel. (050) 541.17 - 541.92

- ENIG VERTEGENWOORDIGER AAN  
DE OOSTKUST VAN DE

## APELDOORNSE NETTENFABRIEKEN VON ZEPPELIN

- POLYETHYLEEN
- NYLON
- GULLENKORREN

(6681V)

## De Belgisch-Nederlandse Zeemansalmanak 1970

is verkrijgbaar door storting van het bedrag  
van 400 fr. of 29 gulden plus 33 fr. of 4 gul-  
den verzendingskosten op postcheckreke-  
ning nr. 41.89.87 van de drukkerij „Het  
Nieuwsblad van de Kust”, Oostende.

Het is ook verkrijgbaar :

### IN BELGIE

1. Ter drukkerij van „Het Nieuwsblad van  
de Kust”, H. Baelskaai 30, Oostende.
2. Hand in Hand, Tijdokstraat 34, Zeebrugge.

### IN HOLLAND

Bij de firma Henk Zwart, Machinefabriek en  
Techn. Handel, IJmuiden.

# EVEREST

SCHILFERIJSFABRIEK

H. Baelskaai 40, OOSTENDE

— Tel. 767.07 —

— 0 —

HET KOUDSTE

HET BEST BEWERKBAAR

(6080V)

REDERS LEEST UW VAKBLAD

# het visserijblad

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 650 FR. — 6 MAANDEN 325 FR. — 3 MAANDEN 175 FR. — BUITENLAND 700 FR. — HOLLAND 50 GULDEN. REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : H. BAELS-KAAI 30, OOSTENDE — TEL. 777.13/777.14 — P.C.R. 41.89.87 — H.R.O. 25202 — DIREKTEUR P. VANDENBERGHE

## DE KONJUNKTURELE TOESTAND VAN DE VISSERIJ IN 1969

Door de « Bedrijfsraad voor de Zeevisserij » werd zopas een overzicht vrij gegeven in verband met de conjuncturele toestand van de Belgische zeevisserij. Onderstaand geven wij beoogde situatie weer over het jaar 1969.

Na een ononderbroken toename van de uitvoer van vis en visserijproducten tijdens de jongste tien jaar, valt er voor 1969 een teruggang van de uitgevoerde hoeveelheid met ongeveer 7% waar te nemen. Deze vaststelling dient te worden verklaard aan de hand van de productiehoeveelheidscijfers, die eveneens op een terugloop wijzen, vooral van die vissoorten, die gewoonlijk voor uitvoer in aanmerking komen.

Aan een stijging van de gemiddelde uitvoerprijzen met ca 10% is het toe te schrijven dat de uitvoerwaarde in 1969 nog met ruim 2% toenam.

Het binnenlands verbruik heeft zich kwantitatief gezien in de loop van het voorgaande jaar op zijn vroeger peil kunnen handhaven. Naar waarde berekend vertoont 1969 een stijging met 11% ten opzichte van 1968.

In vergelijking met 1968, toen de produktie kwantitatief met ca 8% was toegenomen t.o.v. 1967, vertoont het jaar 1969 een vermindering van de aangevoerde hoeveelheid met ca 10%; wegens de gunstige marktprijzen steeg de aanvoerwaarde daarentegen toch nog met 2%.

Tijdens het eerste kwartaal van 1970 is de waarde van de aanvoer met 14% gestegen in vergelijking met de overeenkomstige periode van het vorige jaar, en dit niettegenstaande een daling van de hoeveelheidscijfers met 8%; de talrijke voorjaarsstormen hebben ook internationaal gezien een scherp tekort aan vis met zich medegebracht, waardoor de gemiddelde prijzen in dit eerste trimester een stijging van meer dan 24% vertoonden.

Tijdens het jaar 1969 steeg de invoer van vis en visserijproducten kwantitatief met ca 2%.

De in het verslag van november 1969 in het vooruitzicht gestelde prijsverhoging heeft zich inderdaad voorgedaan.

Door prijsstijgingen van de meeste ingevoerde producten is de globale waarde van de invoer in

1969 met meer dan 14% toegenomen.

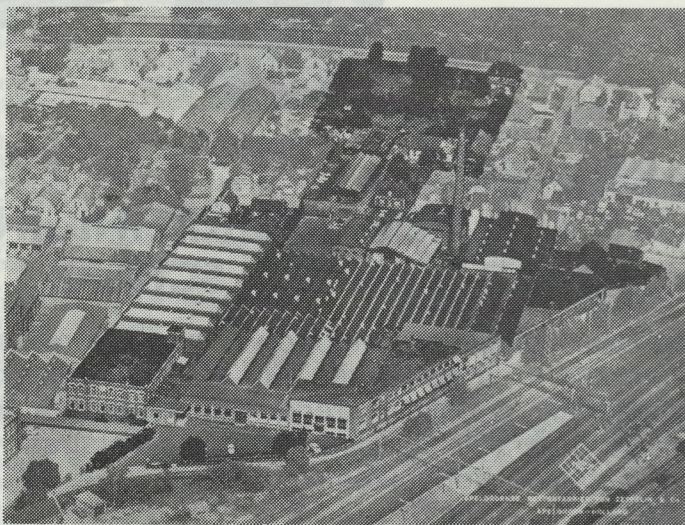
Op stuk van investeringen, meer bepaald in de produktiesektor, zijn in 1969 geen noemenswaardige wijzigingen ingetreden. De produktiekapaciteit van de vloot is nageoeg op hetzelfde peil gebleven door het onttrekken aan de vloot van verschillende grote eenheden en het toevoegen van enkele nieuwe vaartuigen verminderde de globale tonnemaat met 1%, terwijl de globale stuwkracht van de vloot met ruim 1% aangroeide.

Tijdens het eerste kwartaal van 1970 wordt een toename met 2% van de produktiekapaciteit vastgesteld.

Op gebied van tewerkstelling is er nog steeds een tekort aan geschikt varend personeel in de sektor van de produktie. Het vertrek van enkele grote vaartuigen naar het buitenland bracht niet de verwachte ontspanning op de arbeidsmarkt. Het aantal aangemonsterde vissers nam gedurende het jaar 1969 af met 138 man of 10%.

De gemiddelde afzetprijzen van zeeproducten in het stadium van de produktie namen in de loop van het jaar 1969 toe met meer dan 15%: deze prijzenhousse, in de hand gewerkt door het knappe aanbod, zet zich tijdens het eerste kwartaal van het jaar 1970 in versneld tempo voort.

### INTERESSANT BEZOEK AAN APELDOORNSE NETTENFABRIEK



De N.V. Apeldoornse nettenfabriek Von Zeppelin, in samenwerking met de rederskoöperatieven SCAP, HULP IN NOOD en HAND IN HAND ZEEBRUGGE, richt donderdag 11 juni a.s. een kosteloze reis met autocar in naar Apeldoorn. Aldaar zal een bezoek gebracht worden aan de nettenfabriek. Na een gratis lunch wordt, tijdens een koffietafel, een prachtige film vertoond. Het vertrek uit Oostende is voorzien om 6 uur 's morgens aan het Gerechtshof. Een halte is voorzien op de wijk Opex aan café «Tivolli». Ook te Zeebrugge en te Helst (Tramstation) zijn haltes voorzien. Het vertrek uit Apeldoorn is voorzien te 16 uur, via Rotterdam en Vlissingen. ALLE REDERS (zonder dames) kunnen zich voor deze reis en bezoek laten inschrijven op één der kantoren van de drie vernoemde maatschappij vóór 9 juni a.s.

### VEILIGHEIDSAKTIE IN DE ZEEVISSERIJ

In het kader van een betere voorlichting op het stuk van de beveiliging van mensenslevens op zee wordt op dinsdag, 9 juni a.s. een demonstratie gegeven over het gebruik van automatische opblaasbare reddingsvloten. Hierop zullen o.m. minister Bertrand van Openbare Werken en Ridder P. Van Outryve d'Ydewalle, gouverneur van de Provincie West-Vlaanderen en voorzitter van het Provinciaal Komitee voor de Bevordering van de Arbeid tegenwoordig zijn.

Op deze demonstratie, die doorgaat in het ontvangencentrum van de Zeevaartschool te Oostende, worden alle reders en vissers uitgenodigd. Het is immers speciaal voor het varend personeel dat deze eerste voorlichtingsdag werd georganiseerd. Later zijn afzonderlijke demonstraties voorzien voor de diverse onderwijsinstellingen.

Het programma werd als volgt samengesteld:

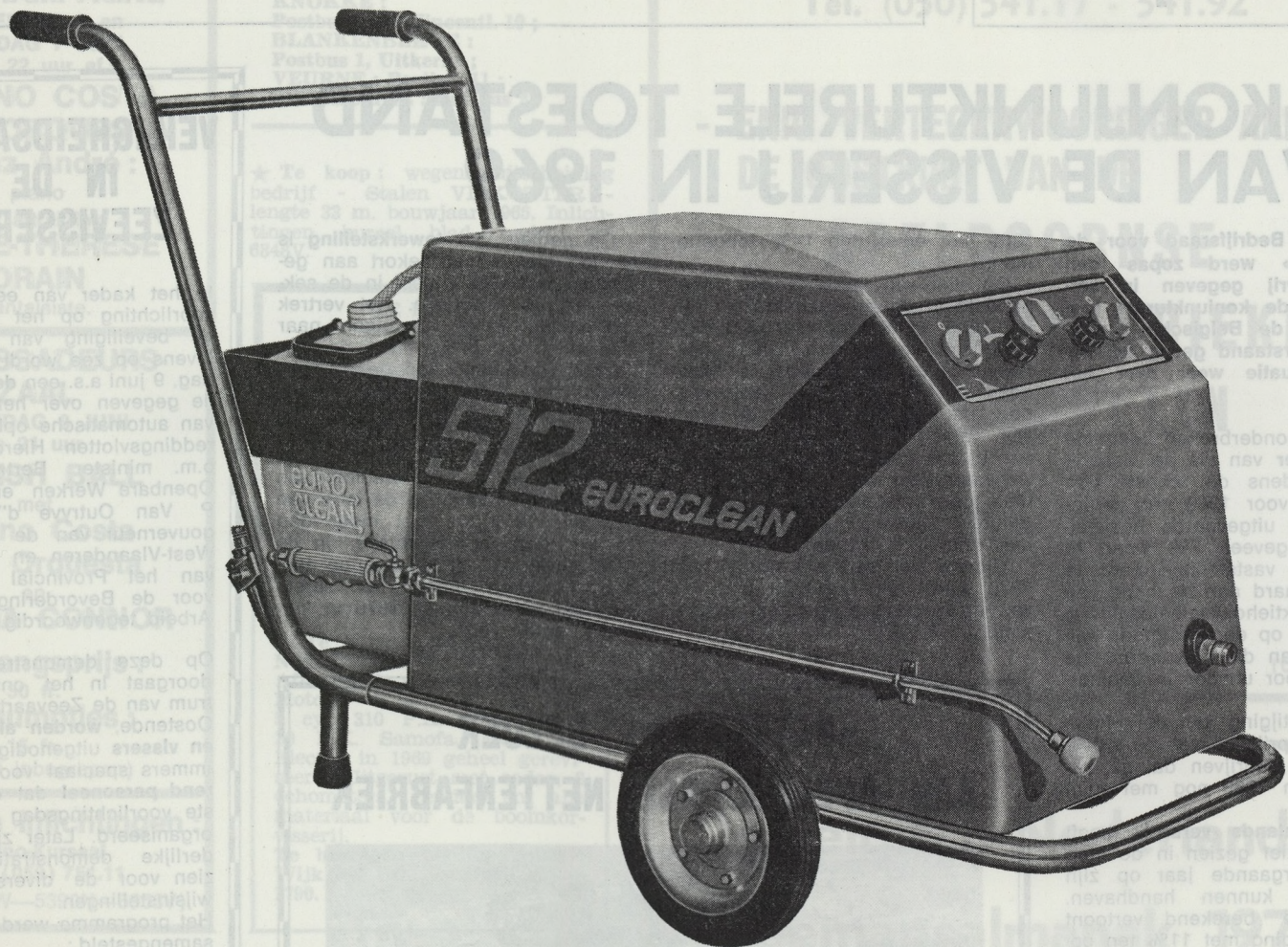
— 9.30 uur: begroeting door de provincie-gouverneur Ridder P. van Outryve d'Ydewalle  
— 10 uur: Film- en diaprojektie met commentaar van de heer J. De Pessemire, nopens het gebruik van automatische opblaasbare reddingsvloten.

— 11 uur: Demonstrate met opblaasbare reddingsvloten door de h. J. De Pessemire onder leiding van kapitein G. Van Eeckhoute in aanwezigheid van de genodigden

Het past hier de rol te onderlijnen die de Rederscentrale in de aktie heeft gespeeld. Het zijn inderdaad de vertegenwoordigers van de Rederscentrale die in de Raad tot verbetering van het Zeevaartonderwijs sedert lang gepleit hebben om dergelijke demonstraties te doen. Het is ook de Rederscentrale die bij het Ministerie van Verkeer en bij de Gouverneur op dergelijke aktie heeft aangedrongen met het uiteindelijk gunstig resultaat.

# BELANGRIJK BERICHT AAN DE REDERS !

OP 16 JUNI TE 11 UUR wordt aan de vissershaven te Oostende aan het werkhuis SCAP een nieuwe reinigingsmethode voorgesteld die van zeer groot belang is.



## WAAROM EEN CHEMISCHE HOGEDRUKREINIGINGSMETHODE AAN BOORD VAN UW SCHEPEN ?

De hogedruk reinigingsmethode vervangt op rationele wijze de handenarbeid in al de takken van de industriële reiniging. Het reinigingseffekt wordt verkregen door een waterstraal onder zeer hoge druk (50 kg./cm<sup>2</sup>). Deze waterstraal dringt in het vuil en verwijdert het volkomen.

Om verschillende redenen is de hogedruk-reiniging aan te raden :

- Tijdsbesparing ;
- Besparing van reinigingskosten ;
- Het reinigen wordt een aangename taak ;  
(geen aanraking met het vuile oppervlak)
- Kleine investering voor groot rendement ;
- Weinig waterverbruik ;
- Veiligste methode.  
(sluit gevaren zoals brand en ongevallen volledig uit)

# DE AANVOER VAN ONDERMAATSE TONGEN

nl verband met een artikel dat in ons vorig nummer verscheen in verband met de aanvoer van ondermaatse tongen te Zeebrugge, ontvingen wij onderstaande reactie. Deze lassen wij integraal in.

Mijnheer de uitgever, Sta mij toe, U, naar aanleiding van het artikel in uw krant: «Ondermaatse tongen te Zeebrugge» het volgende te antwoorden.

Ik veronderstel dat het zleltje van de schrijver ervan zo wilt is als versgevalven sneeuw, wat dan wel een unicum zal zijn. Ik kan mij moeilijk voorstellen dat er één reder is, van eender welke slag visserij, die, bij de verkoop van zijn vangst, nog nooit buiten de geldende reglementen is gegaan op de een of andere manier. Wie dus helemaal vrij van zonden is goole de eerste steen naar de garnaalvissers die ondermaatse tongen verkopen.

Sprokkel spaart de roede niet en klaagt de verkoop aan in het belang van de visserij. Bravo, vader sprokkel! Uw kind de visserij is U dankbaar, uw stiefkind, de kustvisserij zal zich zelf wel redden, er zijn immers geen slechte tijden, en wanneer er grote tongen onder de kust te vangen zijn blijven de grote vissersschepen uit de buurt, dat's voor de garnaalvissers zeggen ze. Of ben ik verkeerd ingelicht?

Is Sprokkel ervan op de hoogte dat er ieder jaar ellendige tijden zijn voor de garnaalvissers tijdens de wintermaanden? Tot voor enkele jaren konden ze zich gedurende die tijd toelagen op de haringvangst, wat voor velen een flinke stulver opbracht. Dit is nu niet meer mogelijk, door het feit dat de haring in eender welke periode gehaald wordt waar hij is, met als gevolg steeds minder haring en verdwijning ervan uit onze wateren. Wie heeft daartegen wat gedaan of wie doet wat? Is het dan te verwonderen dat na een lange of mindere lange tijd, zonder verdiensten, voor onze garnaalvissers iedere frank welkom is en voor velen zelfs broodnodig, dit heeft niets te maken met blind zijn uit winstbejag!

In Oostende is er inderdaad opgetreden tegen de aanvoer en verkoop van ondermaatse tongen en proces-verbaal opge maakt tegen sommige vissers. Kan iemand met het hart op de rechte plaats dit toelagen? Men hoeft niet fier te zijn dat zulks in Oostende gebeurt en elders niet, evenmin over het feit dat die mensen hun standplaats moeten betalen aan de stad Oostende om hun visje te kunnen verkopen.

Kan Sprokkel zich voorstellen

wat de garnaalvissers denken van zijn artikels? Dat hij zich dan even in hun plaats stelt, als hij dat kan. Het wordt ook hoog tijd.

L. Sanders

Nota der Red.: Dat de garnaalvissers het soms niet breed hebben en met alle mogelijke middelen zouden dienen beschermd, tegen gelegenheidsvissers die met hun sport(?)visserij veel kwaad doen en tegen andere tijdens de haringtijd, enz... wil niet zeggen dat de aanvoer van ondermaatse tongen

overal, niet streng dient betuigd. Integendeel! Men kan niet streng genoeg optreden tegen alle vissers, zowel kust-, gelegenheids- als kanaalvissers. Gevoelkwesties tellen hier niet, maar wel het beletten van de uitroeiing van de visstand. Garnaalvissers en om het even wie, die er anders over denken, mogen niet ingevolg worden. Wie zijn gezond verstand wil gebruiken, moet dat begrijpen. Die niet horen wil, moet voelen maar dan overal en in elkeens belang. De rest telt niet in 't belang van allen!

## OVER KRAP GEWOGEN BENNEN VIS

Herhaaldelijk hoorden we over het uitermate krap wegen van de bennen met vis ter vismijn Oostende. Zo kregen we uit vertrouwde bron en van twee verschillende zijden te horen dat de bennen tongen meer onder de vijftig kgr dan er boven zouden wegen. We weten natuurlijk ook, dat men maar al te graag veralgemeent en de uitzonderingsgevallen dan als algemene regel wenst te doen doorgaan.

Ondergetekende kreeg wel de gelegenheid om het gewicht van een paar bennen tongen te controleren die de 50 kgr niet haalden, maar welke weg hadden die bennen voordien niet gedaan. Zeker is dat we van een «weger» medekregen dat de reder hem op het hart had gedrukt «krap te wegen». Hij zou dan zijn drinkgeld krijgen. We veronderstellen dat de reder bedoeld heeft met «krap» effekens de weegschaal te laten doorslaan, maar zeker niet te kort te wegen.

Nu is het echter zo, dat er wel nog altijd kleine brokjes ijs aan de tongen kleven en dat dit ijs zich binst de verkoopbeurt wel oplost. Trouwens van onder elke ben komt een streepje water en dit maakt wel snel een goede kilogram. Het is nu zo, dat de koper recht heeft op zijn 50 kgr. op het ogenblik van de aankoop en niet op het ogenblik van het wegen. Daar zou zeker wel rekening mede mogen gehouden worden. Vertellingen over twee tot drie kilogram tekort kunnen we wel afwijzen, dat is zeker wel om het geval krachtig te stofferen. Zelf waren wij er bij dat twee «klikjes» gekocht werden. Beide klikjes samengevoegd gaven nagevoeg 100 gr. meer dan het aangegeven gewicht. Het is wel mogelijk hadden we de twee «klikjes» apart gewogen dat het ene misschien wel iets tekort ging hebben en het andere een paar honderd gram te veel, want dat beide klikjes op de 50 gram te veel gewicht zouden gestaan hebben is zeker moeilijk aan te nemen.

Zoals ons blad open staat voor de verdediging van de belangen van reders en vissers, geven we eveneens graag de koper het recht waar hij recht heeft. De paar handelaars die ons vroegen daar ook eens iets over te schrijven komen hier dus ook aan hun trekken.

We menen inderdaad dat te krap wegen, met de mogelijkheid van het wegsmelten van nog kleine brokjes ijs, wel eens de koper in het nadeel zou kunnen stellen. Een kontrol ter zake ware dus wenselijk en wel eens kort vóór de verkoop. Dat is in ieder geval de mening van vele kopers en ook van ondergetekende

Sprokkel

Nota der Red. Alle bennen vis moeten steeds een overgewicht van twee kilogram geven. Aan het Stadsbestuur daar de hand aan te houden.

## SLEEPBOOT BLEEK NIET TER BESCHIKKING WAT INGEVAL VAN DRINGENDE ASSISTENTIE ?

Er werd ons melding gemaakt dat twee vaartuigen, die beroep deden op assistentie van de Staats-sleepboot te Oostende, afgewezen werden met de mededeling dat deze laatste niet ter beschikking was. Als reden werd opgegeven dat de «Zeetijger», de enige eenheid die nog voor assistentie in aanmerking komt, wegens reparatie tijdelijk buiten bedrijf werd gesteld.

Aldus verkeerden o.m. de vissersvaartuigen O.100 en Z.269 in het geval. De schippers van beide vaartuigen dienden dan noodgedwongen sleephulp in te roepen van andere vissersvaartuigen. Wij stellen ons echter de vraag welke de gevolgen kunnen zijn moest bvb. een vaartuig derwijze water maken of defect hebben opgelopen dat assistentie dringend noodzakelijk wordt. Wie zal dan de verantwoordelijkheid op zich nemen ?

## OOK EEN ZEER VOORDELIGE MEI MAAND TE OOSTENDE

Nadat de eerste vier maanden van 1970 reeds een gunstige balans vertoonden ten overstaan van dezelfde maanden van 1969 is ook de maand mei zeer gunstig verlopen in de Oostendse vissershaven. De totale opbrengst steeg inderdaad met niet minder dan 9.222.560 F. Dit moet ongetwijfeld worden toegeschreven aan de zeer ruime vangsten tong die gebracht werden tijdens de meimaand. Verder kregen deze tongen aanzienlijk hogere prijzen dan verleden jaar. Er werd zelfs een gemiddelde bereikt van meer dan 60 F per kg wat wel uitzonderlijk is bij een dergelijke grote aanvoer. Deze bedroeg immers ongeveer 320.000 kg. De hoge prijzen waren mogelijk door de levendige belangstelling van de uitvoer die praktisch alle grote, kleine en een groot gedeelte van de middensoorten opkocht.

De visopbrengst steeg zoals gewoonlijk het sterkst en dit van 33.685.192 F naar 42.428.857 F. Vermelden we hier nog dat niet alleen de vele goed verkochte tongen deze meer-opbrengst mogelijk maakten maar dat ook praktisch alle vissoorten duur verkocht werden. Dit niettegenstaande de vele abnormale weken die we in mei hebben gehad. De geringe aanvoer van verschillende soorten heeft die prijzen opgedreven. Naast de visopbrengst is ook de opbrengst van de verkoop van vreemde vis gestegen. Hier waren de cijfers 40.350 F voor 1969 en 157.960 F voor 1970. Deze stijging is te wijten aan de regelmatige aanvoer van forellen. De prijs hiervoor lag regelmatig rond de 75 F per kilo.

Dalende cijfers hebben we ook moeten noteren deze maand. Eerst en vooral voor de garnaal. De opbrengst verminderde hier van 726.640 F naar 608.430 F. Dit kan worden uitgelegd door de zeer flauwe belangstelling die vanwege de kustvissers voor de garnaalvisserij bestond. Er werden nogal wat tongen gevangen terwijl ook regelmatig platjes en schar werden gebracht. Ondanks de geringe aanvoer van garnaal was die niet bijzonder duur, dit wegens de nogal ruime aanvoer in andere havens. Naast de gedaalde garnaalopbrengst hadden we ook een lager opbrengstcijfer voor wat betreft de deelvis op naam van lossers, wegers en rapers. Hier daalde het cijfer van 217.850 F naar 166.790 F. Misschien kunnen we hier als oorzaak opgeven het feit dat er momenteel zeer weinig grote vangsten gelost worden zodat er ook minder deelvis wordt gegeven. De opbrengsten van de Kanaalschepen zijn bovendien zeer hoog terwijl er voor de lossers en rapers weinig werk te verzetten valt bij dergelijke vangsten.

Tenslotte was er nog een opbrengst van niet te koop aangeboden vis. Zoals gewoonlijk stijgt de opbrengst van dergelijke vis gedurende de niet winterse maanden waardoor we in mei 1970 aan 530.555 F kwamen.

Niettegenstaande de weer zeer geringe aanvoer hebben we opnieuw een aanzienlijk hogere opbrengst gekregen. De vis wordt dit jaar trouwens al heel de tijd duur betaald (een paar weken niet te na genomen). Prettig is dit wel voor de reders en vissers, minder prettig voor de vishandelaars.

# BREVO

Hydraulische omkeerkoppelingen zonder of met vertraging voor enkel of meervoudige aandrijving op één uitgaande as en voor 2 of meer snelheden.

Hydraulische frotiekoppelingen zonder of met vertraging voor enkel of meervoudige aandrijving op één uitgaande as eventueel met ingebouwde servomotor voor bediening verstelbare schroef.

Reductors met versprongen assen of assen in lijn.

Alle door ons gefabriceerde apparatuur is van solide, nauwkeurig getolereerde en ruim bemeten constructie berekend op bedrijfszekerheid onder alle omstandigheden en lange levensduur.

Fabrikante sinds 1909.

Agente voor de Belgische Visserij :

## S. V. S C A P

Werkhuizen : Ed. Anseelelaan Oostende Tel. 787 79

Burelen : H. Baelskaai 27, Oostende Tel. 729 51 - 709 31 - 709 32

## N.V. BREVO AMSTERDAM - N

Telefoon 68765 (4 lijnen)  
Telegramadres Brevo-Amsterdam  
Telex 12539

# Topbesommingen in Britse havens

Wij geven hieronder de Engelse vaartuigen die in de respectievelijk havens de hoogste besommingen boekten tijdens de maand april 1970.

## 1. VERRE VISSERIJ : trawlers + 135 ft. (Visgrond IJsland).

Te Hull bereikte de «C.S. Forester» van de Newington Trawlers Company op 7 april een besomming van £ 24.146 (B.F. 3.066.542). Deze reis duurde 21 dagen en bracht 'n vangst aan de Noorse kusten op van 3.449 kits (219.011 kg).

Te Grimsby was het de «Vivaria» van de Company British United Trawlers die op 8 april een besomming boekte van £ 16.924 (B.F. 2.149.348) voor 2.830 kits (179.705 kg). De zeereis duurde 19 dagen en de vangst was ook afkomstig van de Noorse kusten.

De «Starella» van de rederij J. Marr & Sons, na een zeereis van 14 dagen op de Noorse kusten, bracht 1.330 kits binnen (84.550 kg). Deze vangst leverde een besomming op van £ 7.087 (B.F. 900.049). De verkoopshavens was Fleetwood.

## 2. VERRE VISSERIJ : trawlers + 135 fr (visgrond IJsland en dichtere gronden)

Het was nogmaals de «C.S. Forester» van de Company Newington Trawlers die op 29 april de hoogste besomming boekte te Hull. Na een zeereis van 20 dagen op IJsland verkocht dit vaartuig de 2.868 kits (182.118 kg) voor £17.522 (B.F. 2.225.294).

Te Grimsby was het de «Ross Renown» van de rederij British United Trawlers die op 16 april, met een vangst van 3.887 kits (246.825 kg) £ 24.368 (3.094.736 B.F.) boekte. Deze reis duurde 20 dagen en er werd gevist op IJsland.

Te Fleetwood was het de «Boston Phantom» van de Boston Group die de hoogste besomming behaalde: £ 12.660 (1.607.820 B.F.). Voor de 1.696 kits (107.696 kg) werd er 15 dagen op IJsland gevist en de verkoop had plaats op 7 april

## 3. MIDDENSLAG VISSERIJ (110-135 ft) alle visgronden)

De maatschappij British United Trawlers boekte met het vaartuig «Wyre Defence» te Fleetwood een besomming van £ 8.793 (1.116.711 B.F.). Na een zeereis van 18 dagen verkocht dit schip op 6 april 1.122 kits (71.247 kg) afkomstig van IJsland.

Op 6 april, na een zeereis op de Faeroe visgronden van 17 dagen, werd door de «Ross Civet» van de maatschappij British United Trawlers een vangst verkocht van 1.045 kits (66.357 kg). Deze bracht een besomming op van £ 8.424 (B.F. 1.069.848).

## 4. VAARTUIGEN VAN —110 FT (alle visgronden)

De 256 kits (16.256 kg) van het vaartuig «Waddington» van de maatschappij Peter Sleight werden verkocht voor £2.625 (B.F. 333.375) te Grimsby. Daarvoor werd er 13 dagen op de Noordzee gevist en de vangst werd verkocht op 28 april.

Ook op 28 april, maar te Fleetwood verkocht de «Jean-Marthe» van de maatschappij Dalby S.F. Co de 342 kits (21.717 kg) voor £ 2.251 (2785. 877 BF). Deze vangst werd gehaald na 13 dagen vissen

in de nabijgelegen visgronden.

## 5. HAVEN LOWESTOFT alle visgronden

a) vaartuigen van + 110 ft. In deze categorie boekte de «Suffolk Enterprise» van de maatschappij Small & Co op 7 april een besomming van £ 4.141 (525.907 B.F.). De vangst bedroeg 461 kits (29.273 kg) waarvoor 14 dagen op de Noordzee gevist werd.

b) vaartuigen van — 110 ft. Na 14 dagen vissen op de Noordzee, verkocht de «Boston Provost» van de Boston Group op 6 april een vangst van 362 kits. (22.987 kg). Dit schip besomde £ 3.079 (391.033 B.F.).

## 6. HAVEN «MILFORD HAVEN» EN «NORTH SHIELDS»

Alle visgronden Te Milford Haven was het de «Picton Sea Eagle» van de maatschappij Norrard Trawlers die op 6 april een besomming boekte van £ 2.468 (313.436 B.F.). De zeereis duurde 13 dagen en er werd in de thuiswateren gevist.

Op 22 april verkocht de «Ben Strome» van de maatschappij R. Irvin 917 kits (59.500 kg) afkomstig van IJsland. Deze reis duurde 15 dagen en bracht dit vaartuig een besomming op van £ 5.545 (704.215 B.F.).

## OM SCHEPEN IN NOOD OP TE SPOREN

Een Britse elektronische firma heeft een inrichting tot stand gebracht die snel en automatisch de richting bepaalt waarin zich een schip in nood bevindt. Het systeem dat gebaseerd is op de Lodestar-automatische richtingszoeker van de firma waarvan er een 2.000-tal in gebruik zijn in de wereld, verbindt de richtingszoeker met het automatische alarmontvangsttoestel van een schip, wanneer de marconist geen dienst heeft.

De richting van het noodsein wordt automatisch bepaald, zodat, indien de geografische positie van het schip niet gehoord wordt of onjuist wordt overgemaakt, men ten minste de richting kent. In geval van alarm richt de wijzer van de richtingszoeker zich naar het schip in nood blijft in die stand staan, zodat de marconist onmiddellijk de positie kan aflezen, wanneer hij in de radiokamer terugkeert. Het blijft natuurlijk in verhouding tot de richting van het waarnemende schip op het ogenblik dat het noodsignaal wordt ontvangen.

Normaal duurt het twee minuten voordat de marconist opnieuw de radiokamer bereikt in geval van automatisch noodalarm. De laatste tijd echter zijn de schepen groter en heeft de elektronische verantwoordelijkheid van een marconist zich uitgebreid, zodat het steeds mogelijk is dat hij niet op tijd is om de boodschap op te vangen.

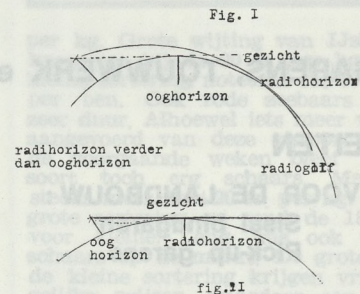
## NIEUWE REDDINGSBOOT

De eerste van een nieuwe klasse van reddingsboten die vanzelf terugkomen, werd onlangs getest ter hoogte van de Engelse Zuidkust ter voorbereiding van hun ingebruikneming. Het ontwerp van deze 14,60 m. lange stalen boot, die tot 100 mensen tegelijk kan redden, schakelt de noodzaak uit om waterballast te verplaatsen om de boot op te richten. Bij het testen werd de boot ondersteboven in het water gegooid met open deuren om het stuurhuis onder water te doen lopen. Telkens kwam de boot terug recht.

De romp is verdeeld in waterdichte compartimenten en sommige van de schotten zijn met plasticschuim gevuld om het drijfvermogen te verhogen indien de romp op zee zou beschadigd worden. De nieuwe boot lijkt op de vaartuigen met houten romp die steeds in dienst zijn bij het Britse Royal National Lifeboat Institution, maar met een stalen constructie en nieuwigheden in het ontwerp.

★ Te koop: VISKOTTER 190 pk. Storkmotor. Mason keerkoppeling. Reductie 3 op 1. Lengte 18,5 m. breedte, 5,20 m. holte 2,40 m. 4 kops winch (Maaskant). Radar. Geschikt voor garnaal en tong. Schrijven bureaublad onder nr. 6856V.

# RADAR



Radio- en lichtgolven gelijken in vele opzichten op mekaar. Zo zijn hun stralingen van allebei rechtlijnig. De impulsen die door de zendantenne van het radartoestel gaan zijn niets anders dan radiostralen, die dus eveneens rechtlijnig zijn.

Hoever kunnen deze impulsen reiken?

Gezien de aarde rond is zal de (rechte) radiogolf van het radartoestel zolang het doel treffen als dit boven de kim uitsteekt. In feite is hier weinig verschil met hetgeen gebeurt met de waarneming door het oog. We kennen allemaal voldoende het verschijnsel van de rookpluim of de masten of de schouw die op de kim voorbijvaren.

In de praktijk evenwel wordt door de dichtheid van de aardatmosfeer een vervorming veroorzaakt zowel aan de licht- als aan de radiogolven. We kennen trouwens allen de verbetering die we moeten aan-

brengen in onze berekeningen wanneer we de zon of een ster gescho- ten hebben en dit doordat de hemellichamen hoger schijnen te zitten dan dit in werkelijkheid het geval is. Deze verbetering wordt groter met de lage hoogten.

Hetzelfde verschijnsel doet zich voor bij de radiogolven maar de kan de berekeningen voor de afstand van de radarhorizon ingewikkelder maken.

Daarom wordt de ronding van de aarde groter getekend dan zij in werkelijkheid is. Daardoor mag de voortplanting der super-korte golven (3 cm) als rechtlijnig worden aangenomen.

Afstand tot de radarhorizon voor verschillende hoogten (antenne)

(1)	(2)	(3)	(4)
20	5,5	10	12,8
30	6,7	15	15,7
40	7,8	20	18,4
50	8,7	25	20,3
60	9,5	30	22,6
70	10,3	35	24,0
80	11,0	40	25,7
90	11,7	50	28,7
100	12,3	75	35,2

120	13,5	100	40,6
150	15,1	150	49,7
200	17,4	200	57,4
300	21,3	250	64,2
400	24,6	300	70,3

- (1) Hoogte scanner in voet
- (2) Radarhorizon in zeemijlen
- (3) Hoogte scanner in meter
- (4) Radarhorizon in kilometers

De berekening van deze afstanden kan evenwel niet te letterlijk worden opgevat want dit geldt alleen voor bepaalde atmosferische omstandigheden.

Inderaad kan tengevolge van de weersomstandigheden (vochtigheid) de straling minder naar beneden buigen waardoor dan de radarhorizon minder ver zou kunnen komen te liggen.

Omgekeerd kan het voorkomen dat de straling sterker naar beneden buigt en dit heeft dan als rechtstreeks gevolg dat het radartoestel objecten kan ontdekken die veel verder afgelegen zijn dan in de berekening wordt aangetroffen.

Het eerste verschijnsel noemt men sub-refractie.

Het tweede super-refractie.

REDERS LEEST UW VAKBLAD

**UIT VOORRAAD LEVERBAAR :**

## EERSTE KWALITEIT WINCHRIEM

Alle maten tot 250 mm. breedte aan concurrerende prijzen.  
Grotere maten leverbaar binnen 24 uur.

# S. v. SCAP

afd. Werkhuizen  
tel. 808.20 - 787.79 Oostende

(6858V)

## OSTEND STORES & ROPEWORKS



Gedeponeerd merk :

### HENDRIK BAELSKAAI 12, 8400 - OOSTENDE

Burelen en Administratie :

Tel. : (059) 755.81 (5 lijnen)

Telex : 18128

Telegramadres : PEFLOS - Oostende

Fabriek : Oudenburgsteenweg 31

Tel. (059) 715.42

(059) 714.41

(059) 770.33

**HARDE VEZELSPINNERIJ SISAL, MANILA EN SYNTHETISCHE GRONDSTOFFEN**

**MECHANISCH FABRICAGE VAN NETTEN**

**NYLON, POLYETHYLENE, POLYPROPYLENE GARENS, TOUWERK en NETTEN**

### SPECIALITEITEN

#### VOOR DE ZEEVISSERIJ :

Manila, sisal, nylon, polyethylene  
en polypropylene trawltwine

Touwwerk

Alle soorten netten

Staaldraad

Alle visserijgereedschap

#### VOOR DE LANDBOUW :

Sisal bindgaren

Pick-up garens

#### SPORT :

Allerlei netten

#### VOOR DE NIJVERHEID :

Sisal inpakgarens

Tapijtgarens



Ook deze maand werd de „CENTURION” batterij aan boord van de O.148 „SNIPE” onderzocht. Na het electrolyt-niveau op peil gebracht te hebben, werden „en passant” ook de klemmen eens nagezien. Terwijl deze toch los waren werd ook de laadspanning gecontroleerd. Algemene toestand van de batterij : Prima. Wist U, dat een regelmatig onderhoud van levensbelang is voor een batterij ? En ondertussen vaart de O.148 verder, zeer tevreden met zijn CENTURION BATTERIJ.

# „ CENTURION ”

Rijhovelaan 188

GENT

(6708V)

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Rekening houdend met het aantal schepen dat kwam verkopen was de aanvoer op de Oostendse markt deze week vrij gering. De zes IJslanders losten immers maar 2.500 bennen vis terwijl door achttien Kanaalschepen slechts 580 bennen vis werden gelost. Deze laatste schepen losten echter ook nog 67.000 kg. tong.

De westaanvoer was normaal maar toch ook een veel kleiner gemiddelde vangst dan verleden week. Iets meer tong van deze visgrond met tot zelfs 1000 kg. voor één vaartuig. De kustschepen blijven op vis varen en negeren doorgaans nog altijd de overigens schaarse garnaal.

## MEER TREKKRACHT

## MEER SNELHEID

(5723V)

De prijzen zijn deze week zeer goed gebleven. Dit ondanks het jaargetijde en de betrekkelijk hoge temperatuur. De staking in Denemarken schijnt hier een grote rol te spelen. Anderzijds heeft de stiptheidstaking aan de Franse grens de uitvoerders niet belet verder hoge prijzen te betalen voor de tongen. Deze worden nu wel iets schaarser, iets wat duidelijk merkbaar was aan de vangst per schip op de woensdagmarkt: Van 4.000 kg. en meer zakte het voor veel schepen die dag naar 2.000 kg. en minder. De bijvangst zijn verder niet veel toegenomen zodat woensdag de prijzen heel wat minder gunstig uitvielen.

Bleven de tongen in verhouding tot de aanvoer nogal duur, ook de meeste vissoorten werden weer vlot en aan hoge prijzen afgezet. Zelfs IJslandvis kreeg weer meer dan middelmatige prijzen aangezien verschillende soorten rond de 20 fr. per kg. haalden. Dit was het geval voor schelvis, kabeljauw, gul, leng, grote wijting en rode zeebaars. Koolvis was zoals gewoonlijk minder in trek.

Kabeljauw van de West blijft peperduur en kon weer tot 40 fr. per kg. halen. Ook roggen zijn nog steeds erg schaars en blijven dan ook duur. Keilrog steeg tot 42 fr. Minder aanbod van rode knorhaan en meteen sterk stijgende prijzen, grote sortering haalde zelfs de 30 fr. per kg.

De fijnere soorten als tarbot en heilbot waren deze week iets minder duur. Toch nog tussen 80 en 95 fr. voor tarbot en van 50 naar 98 fr. voor heilbot.

Voor platvis van goede kwaliteit wordt een flinke prijs betaald terwijl ook wijting van de West duur blijft.

De resultaten zijn voor de verschillende categorieën van schepen renderend gebleven. Alleen woensdag moesten enkele kanaalschepen het met minder hoge cijfers stellen. Toch nog een paar opbrengsten van 400.000 fr. van het Kanaal deze week.

De totale aanvoer bestond deze week uit nagenoeg 5.500 bennen

vis, 72.000 kg. tong en 10.000 kg. kreeftjes. De totale opbrengst bedroeg dan ook weer 11.071.120 fr.

## DURE IJSLANDSE SOORTEN

Kleine vangst vis van IJsland maar voor bepaalde schepen geen onaardige vangsten kreeft. Deze kreeftjes hebben voor die schepen de reis goedgemaakt. Onder meer voor de O.237 die een kreeftenopbrengst had van ruim 200.000 fr. De prijs voor kreeftjes ging trouwens in stijgende lijn met rond de 60 fr. voor de eerste partij en tot 80 fr. voor de laatst verkochte partij. Ook de kleine sortering kende stijgende prijzen.

Voor de verschillende vissoorten werden eveneens flinke prijzen betaald. Zo noteerde grote schelvis van 27 naar 31 fr. en werden de middensoorten verkocht tussen 14 en 22 fr. per kg. Voor kleine sortering werd nog van 670 naar 850 fr. betaald. In deze prijsverschillen speelt de kwaliteit eveneens een rol.

Voor kabeljauw werd opnieuw een renderende prijs bekomen. Men betaalde van 18 naar 25 fr. per kilo wat nogal uitzonderlijk is in dit jaargetijde. Ook de gullen gingen zeer vlot van de hand met prijzen die varieerden tussen 17 en 20 fr.

## MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE Zaltbommelschroef

per kg. Grote wijting van IJsland kreeg tot bij de 20 fr. per kg., de kleine sortering noteerde tot 800 fr. per ben. Ook rode zeebaars was zeer duur. Alhoewel iets meer werd aangevoerd van deze vissoort dan de voorgaande weken bleef deze soort toch erg schaars. Meteen steeds meer dan 20 fr. per kg. voor grote sortering en rond de 18 fr. voor kleine. Leng was ook weer schaars op de markt. De grote en de kleine sortering krijgen vrijwel gelijke prijzen waardoor een gemiddelde van 19 fr. zeker niet overdreven kan genoemd worden. Schar-tong kreeg de uitvoerprijs, deze lag rond de 14 fr. per kilo wat eveneens renderend is. Minder goede prijzen voor hondstong waarvan de prijs schommelde tussen 7,60 fr. en 19 fr. per kilo volgens de grootte. Voor

De bijvangst waren dit keer wel iets groter. Er werden bovendien voor de meeste soorten goede prijzen betaald. Roggen en kabeljauw werden samen met wijting het best verkocht. Platvis deed het minder goed en kreeg slechts van 8 naar 11 fr. Rog daarentegen noteerde van 16 naar 34 fr. met maandag aanzienlijk betere prijzen dan dinsdag. Keilrog kreeg die dag echter nog tot 40 fr. per kilo. Meestal kleine staart waarvoor nu toch weer tot rond de 40 fr. betaald werd, grote sortering kreeg tot bij de 70 fr. per kilo. Voor tarbot lagen de prijzen opnieuw lager dan de voorgaande week. De grote sortering viel terug naar 80 fr. nadat er maandag nog meer dan 90 fr. voor gegeven was geworden. Kabeljauw kreeg hier ook tot bij de 30 fr. per kg., terwijl de gullen rond de 20 fr. noteerden.

zeewolf werden eveneens flinke prijzen betaald. De grote sortering kreeg rond de 20 fr., de kleine soort tot 16 fr. per kilo.

Koolvis was een van de meest gebrachte vissoorten. Niet daarom was ze een van de goedkoopste. Voor middenslag- en kleine sortering lag de prijs trouwens bijna even hoog, zoniet hoger, als voor grote. Op het einde van de markt trouwens een stijgende tendens voor deze vissoort die opliep van 450 naar 530 fr. per ben.

Heilbot kreeg minder uitzonderlijke maar toch nog steeds zeer renderende prijzen. De duurste sortering schommelde rond de 90 fr., de andere soorten kregen van 35 naar 80 fr. per kilo. Staartvis werd nog redelijk duur verkocht met prijzen die schommelden tussen 45 en 68 fr. per kilo volgens de soort. Ten slotte werden ook de schaten weer duur verkocht met bij de 30 fr. voor de duurste sortering.

Flinke resultaten voor deze schepen, ze waren begrepen tussen 276.670 fr. en 586.210 fr. dit voor de O.286 en de O.202.

## KABELJAUW EN GUL VAN DE NOORDZEE

Een vangst van de Noordzee en van Noop Head leverde in hoofdzaak kabeljauw en gul op. Kabeljauw die zeer duur werd verkocht en waarvoor in bakken tot 34 fr. werd betaald. De gullen werden verkocht tussen 17 en 28 fr., terwijl ook wijting en haai duur verkocht werden. Het werd dan ook een zeer renderende reis: 722.000 fr.

## STEEDS TONG VAN HET KANAAL

De Kanaalschepen moesten het ook deze week van de tongvangsten hebben. We kregen uit achttien

## VAN VOORDEN

## Zaltbommel n.v.

(5723V)

vangsten inderdaad ruim 70.000 kg. tong. Geen uitzonderlijk grote vangsten dit keer, wel een paar die boven de 5.000 kg. bleven. De meeste schepen losten echter tussen de 3.500 en de 4.500 kilo. Waar de gemiddelde prijs rond de 70 fr. per kilo en zelfs iets erboven lag werden het meestal resultaten die rond de 320.000 à 360.000 fr. schommelden. Een paar schepen bleven boven de 400.000 fr., terwijl woensdag ook een paar resultaten onder de 200.000 fr. bleven. Die dag waren de vangsten immers veel kleiner dan de voorgaande dagen en weken. Dit zagen we trouwens als een maatstaf nemen voor de volgende weken wanneer het er zeker niet zal op verbeteren. De tongentijd zal wel weer voor dit seizoen voorbij zijn. Het is alleszins een zeer goed seizoen geweest met meer tong dan verleden jaar en alleszins hogere prijzen.

Om tot die prijzen terug te komen, de lappen en de grote tongen kregen deze week vrijwel dezelfde prijs: 70 fr. per kilo. Voor de driekwarttongen kregen onze reders

prijzen die varieerden tussen 71 en 76 fr., terwijl de bloktongen aanvankelijk rond de 74 fr. schommelden maar nadien opliepen naar 78 fr. De voor/kleine tongen waren dinsdag goedkoper dan maandag toen er regelmatig 80 fr. voor betaald werd, nadien zakte de prijs naar 75 fr. per kilo. De kleine tongen noteerden gewoonlijk van 72 naar 75 fr. en de slips kregen van 65 naar 68 fr. per kilo.

## WESTVIS WERD WEER DUUR VERKOCHT

Meer schepen maar minder vis van de West dan verleden week. De vangsten waren inderdaad doorgaans aan de kleine kant. Wat gebracht werd, werd echter duur verkocht. Sommige soorten kregen zelfs hogere prijzen dan verleden week. Dit was misschien het geval voor rode knorhaan waarvan de prijs steeg naar 1.500 fr. voor de grote en naar 1.200 fr. voor kleine sortering. Ook de roggen waren weer zeer gewild met grote rog tot 32 fr. en de andere sorteringen van 17 naar 26 fr. per kilo. Gladrog was een van de duurste soorten.

Kabeljauw ging er weer zeer vlot in. De shelfcod kreeg van 36 naar 40 fr., de grote shelfcodgullen van 28 naar 31 fr. Voor andere gullen werd tussen 19 en 23 fr. betaald. Voor zonnevis, een buitengewoon schaarse vissoort, werd regelmatig tot 40 fr. gegeven, terwijl tarbot hier rond de 90 fr. bleef halen. Zeer veel zandhaai van de West, in tegenstelling met andere jaren waar steeds meer andere haai wordt gebracht. Voor deze in de volksmond zeer typerend genoemde haaisoort lag de prijs deze week tussen 260 en 400 fr. Voor andere haai werd tot 18 fr. betaald. Ook hondshaai bleef duur en haalde rond de 16 fr. Wijting van de West kreeg van 14 tot 20 fr. per kilo en platvis noteerde hier tussen 11 en 17 fr.

Moede resultaten voor deze schepen die korte reizen maakten en meteen ook voor zeer welkome kwaliteitsvis zorgden.



Voor Uw vissersschepen : Raadpleeg de

**N.V. SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE**

Rodenhuize

9020 Gent 2

Tel. : (09) 78.04.01

(6768V)

## MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

De aanvoer was niet zo groot als de voorbije week. Voor de tongen schommelden de afnameprijzen tussen de 68 en 75 fr. voor de grote soorten, voor de 3/4 werd van 72 tot 84 fr. geboekt, de middensoorten met schone kleine en kleine (4 à 6 stuks per kg.) van 72 tot 94 fr., voor de TP en de slips werd van 66 tot 82 fr. betaald. De tarbot en grietsoorten blijven steeds een grote aantrek behouden.

De pladijsoorten vormden een bijzondere grote aantrek, vooral de eerste twee verkoopdagen. Op de woensdagmarkt werd er een kleine daling vastgesteld: voor de grote soorten: van 8 tot 12, voor de 3de slag van 9 tot 15 fr en voor de deelvis en meiers van 6 tot 13 fr.

Een groot tekort aan kabeljauw en gulsoorten, daardoor was de afnameprijs geweldig de hoogte ingegaan. Voor de kabeljauws van 36 tot 46 fr. en de gulsorteringen van 12 tot 40 fr. De wijtingsoorten brachten van 7 tot 18 fr. op. Geweldig hoge prijzen werden geboekt voor de roggevissoorten, nochtans werd er een daling vastgesteld op de woensdagmarkt. Afnameprijzen: van 22 tot 36 fr. voor de grote soorten en van 11 tot 28 fr. voor de kleinere.

De weinige zeehaaien en zeehonden bekwamen eveneens winstprijzen: van 10 tot 19 fr.

Op de maandagmarkt werden vrij grote hoeveelheden rode soldaten, deze bekwamen van 10 tot 28 fr. volgens sortering. Een twintigtal bennen kreeftjes bekwamen van 2.560 tot 3.390 fr.

## BREVETTEN, CERTIFIKATEN EN VERGUNNINGEN

De volgende brevetten en certificaten werden in de loop van de maand april 1970 toegekend:

Brevet van kapitein ter lange omvaart:

De Lobbele, Ch.E.J.

Brevet van eerste luitenant ter lange omvaart:

Roelandt, G.K.J.

Brevet van officier-werktuigkundige 2de klasse:

Vanderberg, C.P.C.

Brevet van schipper ter visserij 2de klasse:

Couwyzer, W.B.J.

Brevet van motorist:

Dobbelaere, D.R. Cattoor, J.D.P.

Certificaat van matroos:  
Seidenschnur, H.G., Osselaere, A.R.W.; Lecca A., Vanheule, J.F.; Mura R.; Deshorme D.A.J.; Col-

De families Lycke, Lepeire, Lerooye en Walraeve danken langs deze weg voor de blijken van deelname, betoond naar aanleiding van het overlijden van

MEVROUW

**Marie LYCKE**

Weduwe van de Heer  
Maurits Lepeire  
Overleden op 27 mei 1970

De begrafenis greep plaats op  
maandag 1 juni 1970.

(5400N—6855V)

## TE KOOP GEVRAAGD: TWEEDEHANDS - MOTOR

3 cyl. ABC — type MDU

Schrijven blad nr. 6859V.

## Opnieuw gunstige cijfers te Zeebrugge

Met een meeropbrengst van 5.717.926 F is de zopas voorbije meimaand bijzonder schitterend verlopen voor de Zeebrugse vissersvloot. In de besproken maand werden er in totaal 233 vangsten genoteerd die zorgden voor een produktie van 852.909 kg waarvoor het ronde sommetje van 31.390.870 F werd besomd. In dezelfde maand van vorig jaar waren deze cijfers respectievelijk 298 vangsten die instonden voor een aanvoer van 1.089.218 kg en waarvoor 26.590.050 F werd besomd. Niettegenstaande dus een verminderde aanvoer van 236.000 kg steeg de opbrengst toch bijzonder merkbaar, nl. 4.800.820 F. Het was hoofdzakelijk de verminderde aanvoer die oorzaak was van een gevoelige stijging van de gemiddelde prijs, nl. 24,41 F in mei 1969 tegenover 36,80 F in mei 1970.

Een bijzonder voorname oorzaak is tevens de zeer hoge prijzen die nog steeds voor de verschillende tongsoorten worden betaald. De gemiddelde prijs steeg immers van 50,54 F in mei 1969 naar 68,91 F in mei jl. In 133 reizen werden er in totaal 338.085 kg aangevoerd die zorgden voor een opbrengst van 23.299.680 F. In mei van vorig jaar waren deze cijfers respectievelijk 377.76 kg aangevoerd door 290 vaartuigen. Toen bedroeg de totale opbrengst slechts 17.071.410 F. Het feit dat de tongsoorten met dergelijke hoge prijzen worden bedacht ligt grotendeels aan de nog steeds beperkte invoer uit Nederland. Deze laatste blijken inderdaad zeer weinig tong te vangen zodat zij nauwelijks aan de vraag op de eigen markten kunnen voldoen. Anderzijds dient ook een gevoelige daling genoteerd van de andere vissoorten hetgeen uiteraard de tongprijzen gunstig beïnvloed.

Met de garnaalvisserij gaat het nog steeds goed al is het duidelijk geworden dat de overvloedige vangsten van maart en april ondertussen voorbij zijn. Overigens ondervinden de garnaalvissers bijzonder veel last van de in grote getalle voorkomende kwallen in de kustwateren. Nochtans werden door 528 vangsten niet minder dan 72.390 kg. aangevoerd die in totaal 3.719.701 F opbrachten. In mei 1969 waren deze cijfers respectievelijk 477 vangsten die zorgden voor een produktie van 60.776 kg waarvoor in totaal 2.732.435 F betaald werd. De gemiddelde prijs verhoogde aanvoer, bijzonder stabiel, nl. 45,14 F in mei 1970 tegenover 44,96 F in mei van vorig jaar.

Met de kreeftjes blijft het bijzonder mank lopen. Door slechts zes vaartuigen werden er slechts 260 kg aangevoerd die in totaal 27.990 F opbrachten tegen onderscheidelijk 24 vangsten met een produktie van 9.966 kg, voor een waarde van 660,30 F. Deze zeer gevoelige daling was de voornaamste oorzaak van een zeer merkbare stijging van de gemiddelde prijs, nl. 66,25 F in mei 1969 naar zo maar eventjes 107,65 F in mei van dit jaar.

De totale opbrengst van de aanvoeren in de Zeebrugse vismijn bedroeg in mei jl. 35.203.411 F tegen slechts 29.485.435 F in mei 1969, hetzij een verhoging van 5.717.926 F.

Na vijf maanden exploitatie in 1970 ziet de toestand er bijzonder goed uit. De totale opbrengst bedraagt voor deze periode inderdaad 153.649.614 Frank tegen slechts 134.834.065 F in dezelfde periode van vorig jaar, hetzij een verhoging van 18.815.549 F.

**REDERS en  
VISSERS,  
voor uw**

**SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

**HAND IN HAND**

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

## Zij hadden pech...

★ De Z.575 van schipper Roger Couwhysder was ter visserij. Bij het winden van de boel is de tusenas van de winch gebroken, zodat de boel niet meer kon ingewonden worden. Men riep de Z.603 op die ter plaatse kwam en beide boelen van de Z.575 inwond en het vaartuig naar Zeebrugge sleepte.

★ Bij het winden van het kuiltouw is deze in de schroef van de Z.554 van schipper Hubert Van Torre terechtgekomen. Men kon deze loskrijgen doch een stuk bleef er in steken. Op slow zette men koers naar Zeebrugge waar men het vaartuig droogzette. Het schip had schade opgelopen aan de drukingsring en de schroefaskoker.

★ De Z.573 van schipper Medard Degroote ter visserij aan de Kreeftenput kwam in radiofonisch contact met de Z.463 die sleep hulp vroeg wegens een defekte olie-pomp. De boelen van de Z.573 werden gewonnen en de Z.573 opgesleept naar Zeebrugge.

★ De Z.592 van schipper Ackaert is inmet de schroef op een onder waterzittend voorwerp gestoten. Men hoorde hevige kloppen op het achterdek waarna men de visserij staakte. Het schip stevende op eigen kracht naar Zeebrugge waar men het droogzette en schade aan de schroef en de roeras vaststelde.

★ De Z.516 van schipper Henri Vandevelde moest de thuishaven aandoen, waar men op de kuisbank te Zeebrugge vast stelde dat een blad van de schroef afgeslagen was.

★ De Z.568 van schipper Charles Vlietinck hoorde twee harde kloppen op het achterdek. Men legde de motor stil en stelde vast dat er een stuk tros in de schroef geslagen was. Het vaartuig werd naar Zeebrugge opgesleept door de Z.510 van schipper Theofiel Pauwaert.

★ Ter visserij voelde men aan boord van de Z.474 van schipper Frans Bonny een ruk op de stuurboordboel. De bok werd geplooid en men probeerde de boel binnen te krijgen om aan het kuiltouw te geraken. Toen de boel aan dek kwam, sloeg de korre in de schroef. Vruuchteloos poogde men deze te klaren waarna men via Radio Oostende beroep deed op de staatsleepboot Zeetijger om het schip naar Zeebrugge te brengen.

★ De Z.547 van schipper-eigenaar François Claeys bevond zich ter visserij toen men de korre in de schroef kreeg. De schipper nam contact op met de Z.435 die het vaartuig naar Zeebrugge bracht.

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Maks.	Gem.
-------	----------	------	-----	------	-------	------

VISAANVOER TE OOSTENDE

29-5	10	4.835	119.695			
30-5	13	1.365	40.945			
1-6	19	229.260	5.959.835			
2-6	20	67.878	3.052.205			
3-6	11	53.500	1.898.640			
	73	356.838	11.071.120			

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

28-5	5	424	21.179	44.—	56.—	50.—
29-5	7	816	31.716	22.—	49.—	39.—
30-5	6	331	18926	55.—	69.—	63.—
31-5	3	99	6.517	63.—	71.—	66.—
1-6	6	382	22.219	55.—	62.—	58.—
2-6	8	546	32.924	55.—	69.—	60.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

28-4	15	36.893	1.266.420			34,31
29-4	8	37.805	1.898.290			50,21
1-5	12	55.917	2.243.030			40,11
2-5	7	38.544	1.236.310			32,07
3-5	13	47.431	1.364.480			28,76
	55	216.590	8.008.530			

WAARVAN TONG

28-4	15	12.289	914.770			74,43
29-4	8	22.999	1.641.350			71,36
1-5	12	22.750	1.688.480			74,21
2-5	7	8.885	678.240			76,33
3-5	13	9.254	735.650			79,49
	55	76.177	5.658.490			

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

28-4	23	4.009	145.815	15.—	58.—	
29-4	23	3.540	112.160	14.—	52.—	
30-4	12	1.380	72.121	29.—	75.—	
1-5	2	3.711	176.377	29.—	64.—	
2-5	25	3.469	149.079	18.—	62.—	
3-5	24	3.611	146.634	20.—	63.—	
	131	19.720	802.186			

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

28-5	3	1.210	31.690			
29-5	5	1.165	53.670			
30-5	5	1.060	44.348			
1-6	2	3.949	153.350			
3-6	8	16.500	437.476			

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

28-5	6	396	18.326	39.—	54.—	46.—
29-5	4	188	11.455	56.—	64.—	61.—
30-5	3	122	7.980	62.—	70.—	65.—
1-6	7	222	13.245	53.—	63.—	60.—
2-6	2	90	6.154	65.—	71.—	68.—
3-6	9	329	17.843	48.—	58.—	54.—

# Afvaarten Oostendse Haven

DONDERDAG 28 MEI 1970

IJsland : O.305.  
Kanaal : O.303.  
West : O.15.

VRIJDAG 29 MEI 1970

Noord : O.232.  
Kanaal : O.37 — Z.597 — O.275.  
West : O.214 — O.156 — N.719  
— N.345.  
Noop Head : O.231.

ZATERDAG 30 MEI 1970

Noord : O.274.  
Kanaal : O.309 — O.160 — Z.34

— Z.38.  
West : N.470 — Z.175 — O.329.

MAANDAG 1 JUNI 1970

IJsland : O.318.  
West : N.720.

DINSDAG 2 JUNI 1970

West : N.703 — N.765 — O.267  
— O.142.

WOENSDAG 3 JUNI 1970

IJsland : O.224 — O.324 — Z.269.  
Noord : O.247.  
West : N.762 — O.172 — O.120.  
Noop Head : O.334.

Schelvis						
Groot	...	...	...	...	...	...
Middel	...	...	...	...	...	...
Klein	...	...	...	...	...	...
Kabeljauw	...	...	...	...	...	...
Gul	...	...	...	...	...	...
Witting	...	...	...	...	...	...
Schaat	...	...	...	...	...	...
Zeebaars	...	...	...	...	...	...
Leng	...	...	...	...	...	...
Schartong	...	...	...	...	...	...
Heilbot	...	...	...	...	...	...
Koolvis	...	...	...	...	...	...
Hondstong	...	...	...	...	...	...
Zeewolf	...	...	...	...	...	...
Platen	...	...	...	...	...	...

1-6-1970						
27.—31.—						
14.—22.80						
13.40-18.—						
18.—25.—						
17.20-20.40						
16.—20.—						
21.40-25.—						
18.—25.—						
18.—21.40						
11.40-13.40						
43.—99.—						
9.—11.60						
7.60-18.60						
16.—19.80						
52.—68.40						

1. OOSTENDE

VRIJDAG 29-5-1970

WEST					
O.537	8	80	—	65.890	

MAANDAG 1-6-1970

IJSLAND					
O.129	17	420	660	425.775	
O.202	16	700	2400	586.210	
O.224	17	400	200	383.380	
Z.269	16	350	800	321.710	
O.237	17	300	3300	483.780	
O.286	17	350	650	276.670	

NOORDZEE					
O.334	17	680	—	722.190	

KANAAL					
O.141	15	30	4600	381.380	
O.206	16	20	4700	379.470	
O.247	17	50	3200	238.850	
O.128	19	10	4100	355.580	
O.114	16	20	4000	320.060	
O.306	16	10	3200	266.850	

WEST					
N.720	3	100	—	72.800	
N.736	6	150	—	146.060	
O.120	5	130	—	126.240	
O.142	5	70	—	64.900	
O.172	8	70	—	78.380	
O.267	8	40	650	114.900	

DINSDAG 2-6-1970

KANAAL					
O.279	12	20	3500	269.130	
O.118	15	10	5800	400.690	
O.127	17	60	5400	418.210	
O.123	15	30	4400	355.250	
O.307	15	30	4400	367.450	
O. 29	16	40	4200	348.270	
O.369	16	100	3500	370.135	

WEST					
N.765	5	100	—	74.030	
O. 69	8	150	—	144.710	
N.761	5	40	1000	113.460	
N.703	5	55	310	73.150	

KUST					
O.351	1	11	62	12.955	
O.628	1	7	13	5.350	
O.150	1	13	34	11.240	
O. 22	1	7	65	8.820	
O.104	1	6	52	6.620	
O.234	1	13	36	6.230	
O. 31	1	6	43	7.110	
O.100	1	11	38	9.860	
O.101	1	6	75	10.020	

WOENSDAG 3-6-1970

KANAAL					
O. 66	16	50	4200	353.060	
O.284	15	40	3300	269.275	
O. 35	12	25	1600	144.995	
O.312	13	30	1650	148.350	
O.285	15	50	3000	276.910	

WEST					
O.148	8	50	750	93.630	
N.709	7	200	—	203.990	
N.715	6	130	—	107.790	
O.192	7	60	—	57.130	
N.762	5	125	—	71.940	
O.214	5	90	—	74.940	

2. ZEEBRUGGE

DONDERDAG 28-5-1970

Z.511	3	500	20	73.770
Z.512	3	1100	45	141.480
Z.578	3	500	35	61.490
Z.408	4	1200	35	134.340
Z.593	3	300	30	45.500
Z.594	3	300	35	52.780
Z.510	4	1200	40	154.300
Z.474	4	750	70	88.580
Z.442	4	350	40	59.860
Z.465	2	300	10	42.230
Z.424	4	600	45	94.090
Z.598	4	700	35	93.640
Z.577	1	100	15	27.220
Z.547	6	1200	50	157.740
Z.556	1	250	30	39.400

VRIJDAG 29-5-1970

Z.581	15	1000	30	101.720
Z.108	16	8500	80	597.180
Z.580	5	800	35	87.460
Z.507	9	2500	70	272.470
Z.546	10	1500	70	272.470
Z.562	7	2000	50	195.950
Z.589	7	2800	90	301.940
Z.503	5	1000	50	148.450

MAANDAG 1-6-1970

Z.424	2	200	10	26.150
Z.484	16	8000	100	693.880
Z.575	10	1200	60	185.390
Z.262	8	2000	100	199.790
Z.560	7	150	100	89.160
Z.494	2	150	20	25.820
Z.400	9	100	50	

### 3. NIEUWPOORT

Donderdag 28 mei

N.788	10.090	N.700	12.700
N.807	8.900		

Vrijdag 19 mei

N.419	22.560	N.700	6.380
N.807	9.410	N.734	6.200
N.788	9.120		

Zaterdag 30 mei

N.817	3.150	N.700	8.820
N.807	7.158	N.805	24.030
N.419	1.190		

Maandag 1 juni

N.750	60.830	N.36	92.520
-------	--------	------	--------

Slechts twee vaartuigen op de markt, met 600 kg tongen en 80 bennen vis. Beide vaartuigen hadden echter mooie kopen met tarbot mede, welke duur verkocht werden. Hetzelfde voor de andere soorten, zoals kabeljauw en gullen.

Ook de roggen kregen zelfs 1.600 fr de ben. Beide vaartuigen besomden dan ook een mooie reis! De N.750 had echter het verlies van een volledige visboel!

Woensdag 3 juni

N.704	112.120	N.209	47.680
N.346	58.210	N.738	62.620
N.737	59.166	N.740	71.000
N.788	15.610	N.807	10.160

Deze vaartuigen hadden samen 2500 kg tongen met 200 bentjes vis.

De tongen kenden een vaste markt van in 't begin tot op 't laatst. De prijzen waren van 70 tot 87 fr voor de duurste. De andere vissoorten: 10 soldaten grote van 1070 tot 1250, de kleine 800 fr. De rogen: moers 1350, de tillen 1150 fr. Speerhaai 800 fr. Zandhaaien waren goedkoop tot 200 fr. De rare vis, tarbot en griet werd duur verkocht, dit was ook het geval voor kabeljauw en gullen: 42 fr. de kg. à 25 fr.

De weinige platvis kreeg ook mooie prijzen: drieling 1000 fr. en zelfs kleine platvis kreeg op 't laatst 800 fr de ben!

Opbrengst maand mei '70

4.923.112 fr.  
tegenover 1969: 4.192.576.  
Kgr. vis in mei 1970: 152.058 kg. —  
1969: 151.726 kg.

Kg. garnaal 1970: 4.674 kg.; 1969,  
8.272 kg.

Minder garnaal dit jaar in de  
maand mei!

## REKORD- OPBRENGST TE NIEUWPOORT

Het marktverzicht van de Nieuwpoortse vismijn bereikte ons vorige week — zoals tenandere geme — niet tijdig. Wij verkeerden derhalve in de onmogelijkheid deze te publiceren. Precies in deze week werd het rekordcijfer inzake opbrengst verbeterd. Vroeger stond dit op naam van de N.800 «Duc in Altum» van reder Plaetevoet. Vorige week loste de N.706 «Ster der Zee» van de rederij Gerard & Rathé 4.400 kg. waarvoor een totale opbrengst van 298.176 F werd geboekt. Wie zegde ook weer dat er geen toekomst is voor de tongen op de Nieuwpoortse markt.

Ondertussen een hartelijk proficiat aan de bemanning van de «Ster der Zee».

## HET REINIGEN VAN HET VISRUIM BELANGRIJKE PROEFNEMINGEN TE OOSTENDE

Dinsdag 16 juni gaat in de haven van Oostende een belangrijke proefneming door in verband met het reinigen van het visruim.

De demonstratie gaat door in samenwerking met de Vismijndirectie van Oostende.

Met het oog op de hygiëne en de reinheid aan boord is dergelijke demonstratie van uitzonderlijk belang en alle reders en schippers worden hierbij dan ook uitgenodigd om deze demonstraties bij te wonen.

In het volgend nummer komen we hierop terug en zullen dan plaats en uur waarop de proefnemingen zullen gebeuren, mededelen.

## ONVOORZICHTIGE SCHIPPER

Op 19-4-1970 heeft de N.715 met zijn visboel de wachtboei van het lichtschip Gabbard afgetrokken en twee mijl ver medegesleept.

Per slot van rekening heeft men het net moeten kappen en vraagt de Engelse admiraliteit nu schadevergoeding welke 70 duizend frank kan belopen en tevens vervolging van de schipper voor de rechtbank.

Gevolg: Meer oplettendheid en voorzichtigheid zouden veel moeilijkheden en onkosten besparen.

## NIEUWE BEHEERRAAD

Met het oog op het eerlang in de vaart brengen van de «Narwal» werd overgegaan tot de samenstelling van de nieuwe beheerraad van de Maatschappij voor voornoemd fabriekschip. Deze nieuwe Raad is als volgt samengesteld: voorzitter Vanden Abeele Maurice. Van Argentijnse zijde: admiraal Julio Ques, dokt ekon Jorge Valdes en kapitein Dante Caporilli. Van Belgische zijde maken volgende personen deel uit: senator Albert Bogaert, Lippens Maurice, De Preter Herman en Van den Abeele.

Naar kon vernomen worden vorderen de werken uitstekend en alles laat verhopen dat tegen einde der maand zal kunnen uitgevaren worden.

## PRIJZEN VOOR KOOLVIS IN DUITSLAND

De gemiddelde prijzen voor grote koolvis waren deze week in Duitsland de volgende:

- maandag 1 juni 1970: 11,74 fr.; 10,92 fr.; 10,65 fr. en 9,55 fr.
- dinsdag 2 juni 1970: 10,92 fr.; 9,83 fr.; 8,46 fr.
- woensdag 3 juni 1970: 8,74 fr.; 8,19 fr. 7,64 fr.
- donderdag 4 juni 1970: 12,01 fr.; 11,47 fr.; 10,92 fr.

## DE BLAUWE WIMPEL

Uit het april-nummer van «De Blauwe Wimpel», het maandblad voor Scheepvaart en Scheepsbouw in de Lage Landen, zijn volgende interessante bijdragen te vermelden: na 18 jaar het mysterie van de ondergang van de «Flying Enterprise» ontsluitend; eindelijk ook op de Nederlandse koopvaardijvloot; Japan's atoomschip «Mutsu» zeven maal rond de wereld met 2,8 ton brandstof...; met Neptunus over de linie; Radio Nordsee International; nieuwe impulsen in de kustvaart; archiefphoto's over de «Great Eastern»; België bouwt sleepboten voor Portugal, e.a.

Niet te verwaarlozen zijn de rubrieken Van de Brug af gezien, Sleepvaart & Berging, van de werven, de koopvaardij, nautische boekbespreking, e.d.

«De Blauwe Wimpel» is in de boekhandel verkrijgbaar à 35 F per los nummer; een jaarabonnement van 12 nummers kost 300 F. Hiervoor kan o.m. ingeschreven worden bij de N.V. Uitgeverij De Branding, Korte Winkelstraat 15, 2000 Antwerpen, waar tevens een gratis proefnummer kan bekomen worden. «De Blauwe Wimpel» is niet alleen een maandblad voor ieder die ook maar iets met varen, havens, kunstwerken, enz. te maken heeft, maar tevens voor allen die belang stellen in de historische en vooral de hedendaagse ontwikkeling van de scheepvaart.

## NOG OVER REDDINGSMIDDELEN

Een Amerikaanse firma heeft onlangs een in ieder opzicht revolutionaire reddingsboei op de markt gebracht. Het betreft hier een «reddingsbal» die de baders nog meer aan hun veiligheid en die van hun huisgenoten zal doen denken.

De reddingsboei, ziet eruit als een groot ei. Hierin bevindt zich een reddingsboei die zichzelf automatisch opblaast zodra zij met het water in aanraking komt. De boei kan een gewicht van 140 kg of 2 personen met een middelmatig gewicht van 70 kg dragen.

De boei kan veel gemakkelijker over grote afstanden worden geworpen worden en bovendien oneindig nauwkeuriger en sneller, een uiterst belangrijke eigenschap dus wanneer een mensenleven moet worden gered.

Zij neemt minder ruimte in beslag dan een klassieke reddingsboei.

## VERWACHTINGEN

VOOR DE WEEK VAN  
8 TOT 11 JUNI 1970  
(medegedeeld door de Visafslag)

VRIJDAG 5 JUNI

KANAAL

O.180 met 3000 kg tongen en 25 bennen andere vis.

MAANDAG 8 JUNI

IJSLAND

O.216 met 1110 bennen t.t.z.: 100 bennen shelfcod, 100 bennen kabeljauw-gul, 400 gul, 200 bennen schelvis-totten, 85 bennen bonen, 125 bennen lengen, 75 bennen varia.

O.137 met 1350 bennen t.t.z.: 1200 bennen kabeljauw-gul, 80 bennen koolvis, 20 bennen bonen en 50 bennen varia.

KANAAL

O.132, O.151, O.94, O.239, Z.543, O.243, O.24, O.249, O.72, O.195.

WEST

Z.509, O.142, O.15, O.214, O.329, O.267, N.736, N.720.

NOORD

N.708, O.232, O.159

Maandag of dinsdag:

IJSLAND

Z.118

DINSDAG 9 JUNI

IJSLAND

O.316 met 1600 bennen t.t.z.: 1200 kabeljauw - gul, 300 bennen koolvis en 1000 bennen varia.  
O.331.

KANAAL

O.182, O.134, O.135, O.229, O.268, O.189, O.198, Z.499.

WEST

N.765, N.703, N.761, N.345, O.120, O.156, Z.175.

NOORD

O.274

WOENSDAG 10 JUNI

KANAAL

O.303, O.181, Z.527

WEST

O.148, N.709, O.192, N.715, N.762 en N.719

## NATIONAAL PARITAIR KOMITEE

Op vrijdag 5 juni eerstkomend komt andermaal het Nationaal Paritair Komitee voor de Zeevisserij bijeen in de vergaderzaal van de Bedrijfsraad voor de Zeevisserij, Stadhuis, Oostende.

De dagorde vermeldt:

1. Goedkeuring van de verslagen van de vorige vergaderingen.
2. Goedkeuring tekst van de C.A.O. omtrent de minimumuurloonen van de werklieden van de pakhuizen van de vismijnen.
3. Erkenning vislossers Zeebrugge 1970.
4. Rondvraag.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Nieuwpoort	
	1-6-1970	1-6-1970	2-6-1970	2-6-1970	3-6-1970	3-6-1970	1-6-1970	3-6-1970
Tong groot (1 à 2 st/kg)	67,—73,40	68,—75,—	69,40-73,40	70,—74,—	70,—75,80	70,—75,—	70,—76,—	70,—74,—
bloks (3 st/kg)	73,80-79,60	72,—79,—	71,—81,—	76,—79,—	72,—83,—	80,—84,—	78,—,—	78,—,—
fruits (4 st/kg)	74,80-81,40	72,—85,—	73,80-83,60	80,—84,—	74,60-83,60	84,—94,—	92,—,—	86,—,—
schone kleine (5 st/kg)	76,—82,—	72,—86,—	74,80-81,60	76,—82,—	76,40-81,60	84,—86,—	92,—,—	87,—,—
kleine (6 st/kg)	73,—76,60	73,—80,—	72,60-75,80	71,—74,—	73,20-75,40	79,—82,—	78,—,—	80,—,—
slips (alleen zeebr.)	80,—85,—	80,—90,—	80,—90,—	100-105	90,—92,—	100-106	100,—,—	95,—,—
Tarbot groot (1-2-3)	70,—,—	75,—80,—	.....	80,—89,—	80,—,—	80,—85,—	90,—,—	85,—,—
middel (1-2-3)	.....	45,—68,—	.....	42,—68,—	.....	50,—70,—	70,—,—	60,—,—
klein (1-2-3)	.....	50,—58,—	.....	51,—59,—	.....	55,—65,—	65,—,—	50,—60,—
Griet groot (1-2-3)	.....	40,—48,—	.....	40,—48,—	.....	45,—50,—	.....	.....
middel (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol (plad.) (1-2-3)	16,—,—	12,—15,—	9,40-12,—	12,—14,—	8,40-9,—	8,—12,—	.....	.....
Gr. iek (1-2-3)	12,40-15,—	12,—15,—	12,—15,—	12,—13,—	11,80-12,80	8,—12,—	20,—,—	20,—14,—
kl. iek (middenplad.) (1)	15,—16,20	15,—17,—	15,40-18,—	14,—16,—	7,—16,—	9,—15,—	.....	12,—18,—
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	15,—17,—	10,—13,—	7,80-18,40	10,—12,—	9,—15,—	9,—12,—	.....	11,—18,—
platjes (meyers) (1-2)	6,—10,—	6,—9,—	5,—12,—	7,—9,—	6,—12,—	6,—8,—	.....	.....
Schelvis groot (1-2)	.....	18,—,—	.....	.....	.....	16,—,—	.....	.....
middel (1)	19,—22,—	17,—,—	.....	.....	21,—,—	10,—,—	.....	.....
klein (1-2)	16,—20,—	15,—,—	17,—21,—	.....	8,60-18,—	8,—,—	.....	.....
Heek groot (1)	50,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel (1)	40,—,—	.....	39,—46,—	.....	36,—43,—	.....	.....	.....
klein (1)	.....	.....	.....	.....	14,—,—	.....	.....	.....
lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
leng	15,—35,40	.....	14,—27,40	.....	15,80-34,60	.....	.....	.....
Rog (1)	33,—,—	.....	19,40-43,—	.....	27,—,—	.....	.....	.....
Keilrog (1-2-3)	.....	30,—32,—	.....	28,—30,—	.....	23,—25,—	30,—32,—	27,—,—
Rog (2-3)	.....	28,—29,—	.....	25,—27,—	.....	20,—22,—	24,—,—	25,—,—
Tilten (2-3)	.....	25,—28,—	.....	22,—27,—	.....	19,—23,—	27,—,—	21,—24,—
Scherpstaart (2-3)	.....	20,—21,—	.....	16,—18,—	.....	14,—16,—	24,—,—	.....
Halve mans (2-3)	.....	16,—17,—	.....	14,—15,—	.....	14,—16,—	.....	.....
Teelt (2)	.....	14,—16,—	.....	12,—13,—	.....	11,—13,—	.....	.....
Katrog (2)	20,—40,—	40,—46,—	20,—41,20	40,—30,—	16,80-37,—	36,—41,—	45,—,—	40,—,—
Kabeljauw (1-2-3)	19,—26,40	38,—40,—	16,80-29,80	28,—30,—	10,—30,—	27,—35,—	24,—42,—	25,—30,—
Gul groot (1-2-3)	.....	35,—37,—	.....	24,—27,—	.....	24,—27,—	.....	.....
gul (middel)	.....	15,—33,—	.....	14,—24,—	.....	12,—23,—	.....	.....
gul (klein)	68,—74,—	.....	38,—63,—	.....	34,60-60,—	.....	.....	.....
Hozemondhamme (1)	14,—20,—	17,—18,—	8,20-18,70	14,—17,—	8,—17,—	14,—16,—	20,—,—	18,—,—
Wijting groot (1-2-3)	.....	15,—16,—	.....	7,—13,—	.....	9,—10,—	14,—,—	14,—,—
klein (1-2-3)	4,—9,—	10,—16,—	6,40-13,—	.....	.....	.....	15,—20,—	12,—21,—
Schar (1-2-3)	35,—43,—	.....	10,20-45,—	.....	18,—43,—	4,—,—	.....	.....
Steenschol (1-2)	8,—19,20	14,—18,—	12,—18,80	15,—18,—	11,—15,40	14,—19,—	22,—,—	14,—,—
Zeehaai (1-3)	.....	.....	11,60-15,60	.....	8,60-12,—	.....	.....	.....
Hondshaai (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhaai (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel (1)	.....	.....	2,60,—	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeek reet (1)	30,20,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis) (1)	9,—12,40	.....	11,—12,—	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal (1-2)	24,—36,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenschol (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ijle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringhaai (1)	9,— 9,40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot (1)	9,80-10,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur (1)	20,70,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf (1)	24,—,—	.....	.....	.....	22,—,—	.....	.....	.....
Pollak (1)	47,—59,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeduivel (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schotse schol (2)	.....	8,—10,—	.....	14,—17,—	.....	13,—15,—	22,—,—	12,—,—
Zeehond (2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bot (3)	.....	10,—21,—	10,—31,—	10,—18,—	10,—25,—	15,—28,—	.....	26,—,—
R. Poon Roob (1-2-3)	.....	4,—6,—	6,—,—	6,—7,—	.....	10,—12,—	.....	9,—,—
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan (1-2)	22,—28,60	10,—23,—	8,40-29,40	16,—23,—	17,—24,—	23,—28,—	.....	.....
posten	.....	.....	.....	4,—,—	.....	6,—11,—	.....	.....
Langoustine (midden)	.....	.....	.....	.....	.....	33,90,—	.....	.....
Langoustine (klein)	.....	.....	.....	.....	.....	25,60-12,60	.....	.....

Lees "HET VISSERIJBLAD,"

## VAN DAG TOT DAG

### IJmuiden

**Donderdagmorgen 28 mei 1970**, werden door 25 vaartuigen in IJmuiden aangevoerd: 1061 kisten en 249 kleine kisten vis, 18.000 kg tong en 30 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 35 kisten en 36 kleine kisten vis, 20 kisten gul en kabeljauw, 6 kisten en 183 kleine kisten haring, 620 kisten schol, 80 kisten en 30 kleine kisten varia.

Prijzen per kg in guldens: tarbot 6,20-5,50, grote tong 5,65-5,26, grootmiddel tong 5,60-5,50, klein-middel tong 6,14-5,86, tong 1 6,37-5,95, tong 2 6,78-6,16.

Per tien stuks: middel kabeljauw 146-120.

Per 50 kg: schelvis 1 100, schelvis 2 94-63, kabeljauw 1 120-86, kabeljauw 2 112-78, kabeljauw 3 80-65, grote schol 64-60, schol 1 72-64, schol 2 76-55, schol 3 65-50, schar 40-23, gestripte wijting 104-68, dichte wijting 72, tarbot 250-200, griet 200-124, rode poon 130-60, haring 86-68, inktvis 84, bot 12-8, kamtjesharing 380-270.

De besommingen in IJmuiden van woensdag waren in guldens: KW130 6.650, 152 23.700, 109 700, 178 4.800, 211 3.400, GO 5 6.100, 26 15.800, OD 4 7.900; SCH.44 7.200, 65 6.400, 67 3.900, 74 4.400, UK7 5.500, 47 1.500, 148 6.000, 161 3.300, 243 1.600, VD.9 2.500, 15 5.000, 19 1.700, 23 2.100, 28 1.300, 44 2.700, 46 2.300, 75 3.300, 89 1.200, 115 1.600, IJM.3 3.900, 23 1.700.

**Maandagmorgen 1 juni** werden door 46 vaartuigen in IJmuiden aangevoerd: 6140 kisten en 3590 kleine kisten vis, 30.000 kg tong en 6000 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 380 kisten en 750 kleine kisten schelvis, 90 kisten en 1220 kleine kisten wijting, 800 kisten gul en kabeljauw, 1900 kisten koolvis, 160 kisten haai, 200 kisten en 690 kleine kisten haring, 140 kisten en 880 kleine kisten makreel, 1560 kisten schol, 50 kisten tarbot, 310 kisten en 50 kleine kisten varia.

Prijzen per kg in guldens: tarbot 5,20-5,60, grote tong 5,67-5,45, grootmiddel tong 5,78-5,64, klein-middel tong 6,09-6,02, tong 1 6,21-5,99, tong 2 6,27-6,09.

Per 125 kg.: grote kabeljauw 278-256, middel kabeljauw 258-198, middel koolvis 92-82, grote witte koolvis 154, grote leng 170.

Per tien stuks: grote kabeljauw 208-180, middel kabeljauw 110-76.

Per hoop: vleet 210.

Per 50 kg: grote schelvis 81, middel schelvis 73, kleinmiddel schelvis 72-71, schelvis 1 80-78, schelvis 2 71-48, kabeljauw 1 75-68, kabeljauw 2 75-70, kabeljauw 3 60-48, grote schol 65-55, schol 1 64-55, schol 3 58-34, schar 43-30, poon 30, haai 36-26, witte koolvis 1 70, wijting 82-56, heek 1 198, heek 2 210, lom 52.

Twintig vaartuigen hebben **dinsdagmorgen 2 juni** aangevoerd: 3232 kisten en 2873 kleine kisten vis, 1700 kg tong en 950 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 870 kisten en 1140 kleine kisten schelvis, 75 kisten en 245 kleine kisten wijting, 265 kisten gul en kabeljauw, 1740 kisten koolvis, 1268 kleine kisten haring, 180 kisten en 220 kleine kisten makreel, 120 kisten schol en 80 kisten varia.

Prijzen per kg. in guldens: heilbot 8.10-7.60, tarbot 6.20-5.60, grote tong 5.97-5.52, grm. tong 5.96-5.62, klm. tong 6.79-6.57, tong I 6.90-6.68, tong II 6.46-6.13.

Per 125 kg.: gr. kabeljauw 240-188, mid. kabeljauw 184-158, grote koolvis 92-85, mid. koolvis 85-64, gr. witte koolvis 172-160, gr. leng 152.

Per 50 kg.: gr. schelvis 90-87, mid. schelvis 88-86, klm. schelvis 80-77, schelvis I 82-74, schelvis II 65-25, kabeljauw I 77-74, kabeljauw II 77-70, kabeljauw III 55-50, koolvis

I 32-25, koolvis II 31-20, witte koolvis I 45, witte koolvis II 41, gr. schol 80-70, schol I 79-70, schol II 70-50, schol III 65-38, schar 38-23, poon 34, haai 40-32, gestripte wijting 60-38, haring 47-38, makreel 50-22, tarbot 250-200.

In IJmuiden werden maandag de volgende besommingen gemaakt: KW 90 7.300, 93 7.300, 110 6.800, 127 6.000, 137 13.000, 146 7.300, 194 7.500, 183 6.000, 189 17.000, 175 9.000, 191 13.000, 200 9.100, 202 10.000, 15 32.000, 32 8.900, 49 14.000, 55 8.100, 66 20.000, 67 12.000, 206 7.300, 214 11.000, 215 12.000, 218 17.000, 222 12.000, 226 14.000, 80 13.000, 87 10.000, 124 18.000, 125 8.700, 132 12.000, 145 17.000, 149 7.700; VL 110 2.100; IJM 18 13.000, 9 10.400, 45 9.100, 154 13.000, 210 10.000, 220 7.100, 54 3.000.

### Scheveningen

De aanvoer in Scheveningen bestond donderdagmorgen 28 mei 1970 uit 6 kisten schelvis, 25 kleine kisten schelvis, 50 kisten en 10 kleine kisten wijting, 60 kisten gul en kabeljauw, 19 kleine kisten haring, 360 kisten schol, 40 kisten varia en 37.000 kg tong.

De aanvoer in Scheveningen bestond maandagmorgen 1 juni 1970 uit 30 kisten schelvis, 60 kisten en 140 kleine kisten wijting, 270 kisten gul en kabeljauw, 320 kisten en 1080 kleine kisten haring, 50 kisten en 550 kleine kisten makreel, 400 kisten schol, 50 kisten varia en 26.000 kg tong.

## ILLEGALE VERKOOP VAN HARING

Op de eerste dag van de haringaanvoer heeft een van de rederijen de haringwet ontdoken door woensdag voor middernacht gezouten haring over te pakken en naar de koelcel te brengen. Dit bleek donderdagmiddag tijdens de discussies in de vergadering van het Produktschap voor Vis en Visproducten. Woensdag mocht gezouten haring worden aangevoerd, maar deze mocht dan pas na middernacht aan de afslag worden gebracht. De betrokken rederij heeft door haar handelwijze het produkt eerder aan de man kunnen brengen dan de andere reders, die zich wel aan de voorschriften hebben gehouden.

Van deze illegale daad is weliswaar proces-verbaal opgemaakt, doch het feit blijft. Daardoor zal zijn artikel ongetwijfeld een hogere prijs zijn gemaakt dan van de reders die zich wel aan de voorschriften hebben gehouden.

Zowel van de zijde van de grootaals van de detailhandel, werd voorts protest aangetekend tegen het feit dat 68 schepen van de vissersvloot zich in één dag op de haringvisserij hadden gekoncentreerd, waardoor de aanvoer van verse zeevis volkomen stagneerde. Bij een volgend haringseizoen behoort dan ook weer in de verordening te worden opgenomen dat de haringvloot in etappen zal mogen landse Spoorwegen met ingang van voor de handel is dat de Nederuitvaren. Een tweede teleurstelling 1 juni geen verse vis meer voor vervoer aannemen, zodat verschillende steden in den lande daarvan verstoken zullen blijven. Het produktschap zal daarom alles in het werk stellen om deze maatregel ongedaan te maken.

Van de zijde van het ministerie werd nog medegedeeld, dat daar een klacht was binnengekomen dat ondanks het feit dat de aanvoer van de Hollandse Nieuwe groot was en de afslagprijzen daardoor laag, de haring in de winkel werd aangeboden voor f 2,25 stuk. Uit de doeken werd echter gedaan dat zulks voor deze primeurs heel wel mogelijk kan zijn. De haring die op zee reeds was diepgevroren is inderdaad tegen veel hogere prijzen verkocht, zelfs tegen f 900 per kantje of ook wel, in andere verpakking, tegen f 15 per kg.

## Visaanvoer te Den Helder

Na een wat aarzelend begin op maandag, niet al te beste weersomstandigheden, niet al te hooggestemde vangstverwachtingen, bleek de visserij weer eens te meer onberekenbaar. Naarmate de week vorderde, ook al waren er dagen waarop er niet meer wind had moeten komen, werden de omstandigheden beter en konden alle vaartuigen, zowel groot als klein, onbelemmerd aan de visserij deelnemen. De vangsten, ook voor de kleine kotters, waren goed en de prijzen goed tot zeer goed, waarbij de stabiliteit van de tongprijzen zich handhaafde tussen de f 5,50 en f 5,75 per kg. gemiddeld met een verhoging van f 5,70 tot f 6,00 gemiddeld per kg. op zaterdag.

De voor schol betaalde prijzen waren, mede door de vissersstaking in Denemarken, zelf uitzonderlijk hoog te noemen voor de tijd van het jaar. Mede hierdoor konden de kleinere vaartuigen eveneens tot zeer goede besommingen komen.

Zoals gebruikelijk koncentreerde de aanvoer van de grote kotters zich weer op de vrijdag en zaterdag.

De hoogste besommer was de afgelopen week een van de jongste schippers die aan de markt kwam met ruim 4.000 kg. tong waarvoor hij een totaalbesomming maakt van ruim 24.700.

Hoewel de gemiddelde besomming over het algemeen wat lager lag, varieerde van ongeveer 13.000 tot f 17.000, kan toch gesproken worden van een uitstekende visweek met voor alle vissers goede tot zeer goede uitkomsten.

Een van onze grote kotters presteerde het zelfs om reeds op woensdag aan de markt te zijn met ruim 6.000 kg., waarvan bijna 1.700 kg. tong voor een totaalbesomming van bijna f 15.000 en daarna op vrijdag nogmaals aan de markt te komen met ruim 3.500 kg., waarvan 1.027 kg. tong voor een besomming van ruim f 8.200.

Wel een overtuigend bewijs van de gunstige ligging van Den Helder ten opzichte van de visgronden voor deze visserij.

Een andere kleinere koter voerde in driemaal lossen aan voor bijna f 12.500.

De verwachtingen voor de „Walvisserij” zijn dan ook, als de weersomstandigheden goed blijven, voor de komende weken hooggespannen.

### Aanvoerbericht van 25 tot en met 30 mei 1970

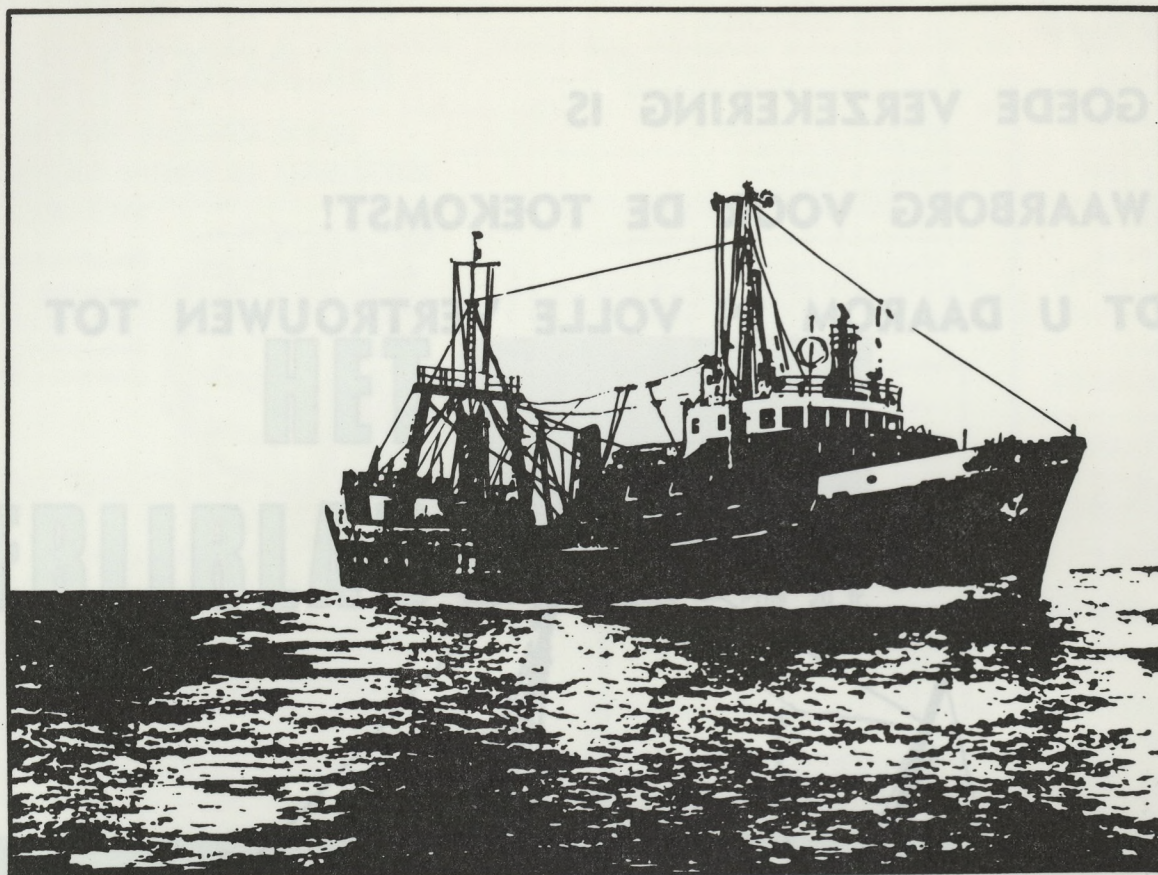
Door 115 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Vissoort	Hoeveelh. in kg.	Opbrengst	Prijs per kg.
Tong	86.752	496.567,66	van f 706 - f 507
Tarbot	4.317	19.502,89	van f 585 - f 197
Griet	1.939	3.910,46	van f 254 - f 151
Schol	93.377	91.137,10	van f 150 - f 050
Schar	5.785	1.828,06	van f 150 - f 015
Wijting	2.805	3.374,02	van f 150 - f 020
Kabeljauw	6.580	8.706,75	van f 285 - f 070
Poon	1.960	1.432,00	van f 135 - f 045
Inktvis	66	111,00	van f 200 - f 120
Harder	62	194,50	van f 350 - f 240
Geep	13	12,50	van f 130 - f 085
Zalm	8	61,00	van f 850 - f 700
Diversen	29	19,00	van f
	<b>203.6993</b>	<b>626.856,94</b>	

**S K L motoren**

**S K L motoren**

**S K L motoren**



**S K L motoren**

S.K.L. - Motoren -  
een begrip van gekoncentreerde kracht.  
Tot op heden zijn 30.000 scheepsdieselmotoren in de Visserij  
ingezet.

Dat betekent:  
grote serie bouw  
langjarige productie ervaring  
vertrouwde deelnemer in Visserijbedrijf.  
In de verre- en kustvisserij komt het op de motor van Uw schip  
aan.

U zorgt voor de zekerheid van Uw bemanning, U spaart tijd,  
U verhoogt Uw rentabiliteit van Uw werk, indien U Uw voort-  
stuwingsproblemen van Uw schepen oplost met S.K.L.-  
scheepsdieselmotoren.

Speciaal voor de Visserij gebouwd en beproefd, kunt U  
beschikken over S.K.L.-dieselmotoren van 20 tot 10.000 P.K.  
Vraag ons om offerte - S.K.L. lost Uw problemen op.

**VEB Schwermachinenbau « Karl Liebknecht »  
Magdeburg.  
Kombinaat voor Dieselmotoren en Industrie.**

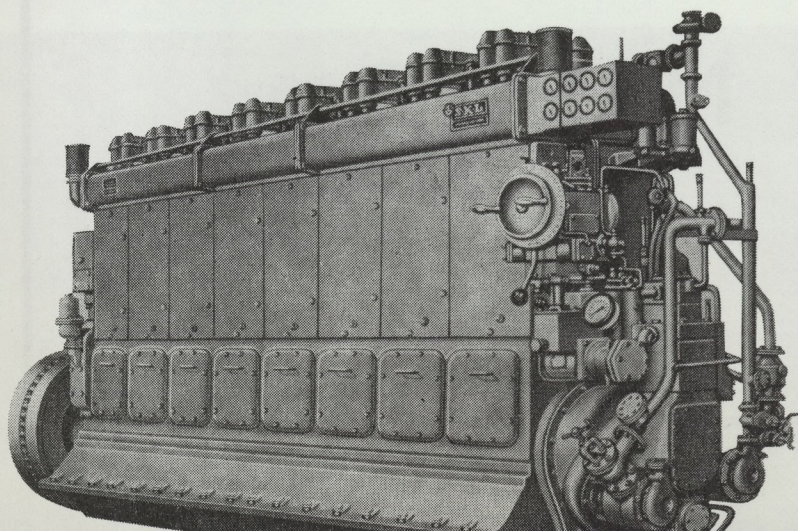
**Export -  
Technocommerz G.m.b.H.  
108 - Berlin, Taubenstrasse 4-6  
Deutsche Demokratische Republik.**

**Vertegenwoordiging voor België en Nederland -  
P.J. Brand C.V.**

**Parallelweg 5 - Krimpen a/d IJssel (Ned.)**

**Telefoon 01807 - 2463 - 3768.**

**Telexnr 24175**



# REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS

EEN WAARBORG VOOR DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM IN VOLLE VERTROUWEN TOT



## H U L P I N N O O D

H. BAELSKADE, 27

TEL. (059) 716 89

OOSTENDE